

# EL DIARIO DE AVILA

Jueves, 13 de julio de 1978

15 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN  
Redacción, Administración y Talleres: Pl. de Santa Teresa, 12  
Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42  
Año LXXIX • Número 25.185 • Depósito Legal: AV-5-1958

## Sigue la tensión en el País Vasco



El País Vasco continuó ayer (a diferencia de Navarra, que va recobrando la tranquilidad, tras los sucesos de Pamplona) en un ambiente de tensión, sucediéndose, durante toda la jornada —según informamos en página trece— las huelgas y los paros, así como manifestaciones en Guipúzcoa y Vizcaya, como la desarrollada en San Sebastián, en la que, unos cinco mil manifestantes, recorrieron las calles de la ciudad protestando por la muerte de José Ignario Barandiarán, manifestación que, conforme puede apreciarse en el grabado, estaba encabezada por el senador por Guipúzcoa José María Bandrés. Por otra parte, la línea ferrea entre San Sebastián e Irún, fue destruida por la explosión de un artefacto de «goma-2», colocado a la altura de Herrera, sin que afortunadamente, se registraran víctimas, ya que, a causa de las barricadas colocadas en la vía, el tráfico ferroviario por la misma, hacía varias horas que estaba interrumpido. Por otra parte, fueron numerosas las empresas y establecimientos que cerraron durante todo el día, en diversas localidades vascuencas, registrándose también algunos enfrentamientos, aunque sin revestir mayor importancia.

**Jeimer**

modas - boutique

Duque de Alba, 3 - Alemania, 6

**MODA - VERANO**

En el más extenso surtido

**CORSETERIA LENCERIA**

Números premiados en el sorteo ante Notario VALES REGALO

«JEIMER». Para los entregados en MAYO.

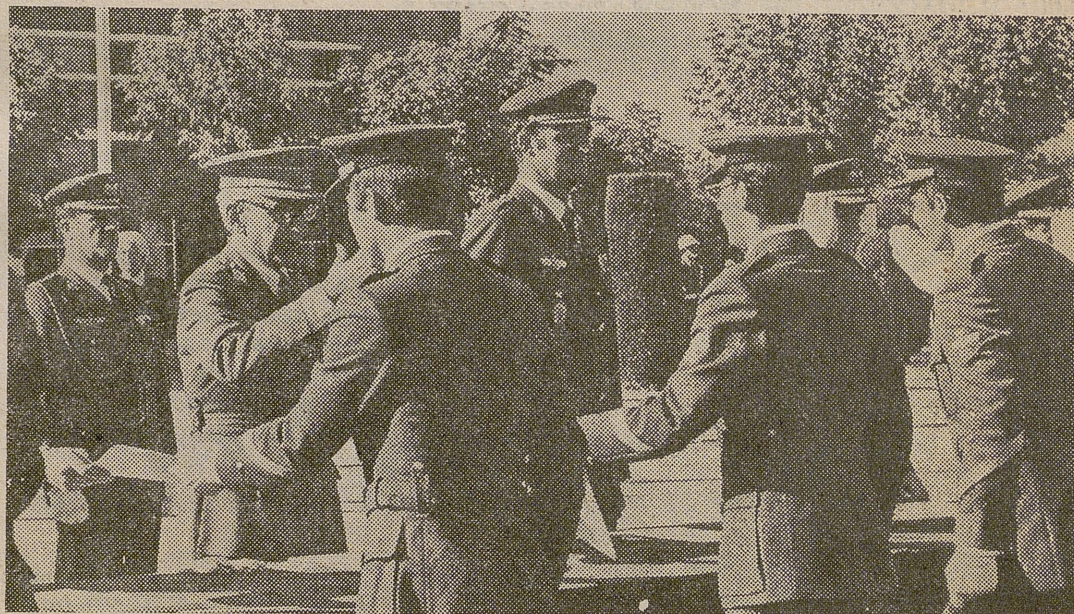
N.º 184.935—	Vales de 50,—	... ..	6.000 Pesetas
N.º 64.091—	» 25,—	... ..	3.000 »
A n.º 9.445—	» 5,—	... ..	500 »

## CONTINUAN AUMENTANDO LOS MUERTOS EN LA TRAGEDIA DE LOS ALFAQUES

La catástrofe producida por explosión de un camión cisterna cargado de gas y subsiguiente incendio del camping «Los Alfaques» situado en la provincia de Tarragona, próximo a San Carlos de La Rápita, continúa cobrándose nuevas víctimas, conforme damos cuenta en página 8. Y lo peor del caso es que se teme que el número de muertos sea aún mucho mayor por cuanto, de los ciento ochenta heridos —casi todos ellos graves— por extensas quemaduras, internados en los distintos centros sanitarios, se calcula que solamente poco más de un diez por ciento pueden salvarse, con lo que pudiera aumentar el número de fallecidos en más de un centenar. La fotografía de EUROPA PRESS muestra la patética escena de los supervivientes pasando y repasando ante los cuerpos horriblemente calcinados e identificables, por si alguno de ellos pudiera corresponder a algún ser querido, amigo o conocido.



## El Rey entregó ayer los despachos en la Escuela de Transmisiones del Ejército del Aire



Conforme dábamos cuenta en nuestro número de ayer, el Rey presidió el acto de entrega de títulos de sargentos especialistas del Ejército del Aire, en la Escuela de Transmisiones de Cuatro Vientos, uno de cuyos momentos recoge la presente fotografía de EUROPA PRESS. Posteriormente, según informamos en página doce, Su Majestad don Juan Carlos I presidió, asimismo, en la Escuela Politécnica Superior del Ejército, la entrega de

los reales despachos a los alumnos que han finalizado sus estudios en las Escuelas y Academias del Ejército de Tierra. Una vez terminado el acto, en el que, igual que en la Escuela de Transmisiones de Cuatro Vientos, el Monarca estuvo acompañado por el ministro de Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, y otras autoridades, don Juan Carlos visitó el Museo de la Escuela, donde le fueron mostradas diversas maquetas y armas.



# Programas de **tve**

PARA HOY  
PRIMERA CADENA

● NOCHE:

21,30: TELEDIARIO.—Segunda edición. 22,05: SESION DE NOCHE.—«Bola de fuego». 24,00: ULTIMAS NOTICIAS. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

19,00: CARTA DE AJUSTE.—«Conciertos para trompa». W. A. Mozart. 19,30: PRESENTACION Y AVANCES. 19,31: POLIDEPORTIVO. 20,00: REDACCION DE NOCHE. 20,35: ENCUENTROS CON LAS LETRAS. 22,30: TRIBUNA DE LA CULTURA. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

● SOBREMESA:

13,45: CARTA DE AJUSTE.—Canciones sefardíes. 13,55: APERTURA Y PRESENTACION. 13,56: AVANCE TELEDIARIO. 14,00: TENIS. COPA DAVIS.—España-Suecia. 14,30: TELEDIARIO.—Primera edición. 15,05: TENIS. COPA DAVIS.—España-Suecia (En el intermedio del partido de tenis se emitirá el capítulo décimo de la novela «Grandes Esperanzas». A continuación se seguirá emitiendo el encuentro de tenis hasta su finalización).

● TARDE:

18,45: CARTA DE AJUSTE.—Alfredo Kraus interpreta a Ruiz de Luna. 19,00: APERTURA Y PRESENTACION. 19,02: AVANCE TELEDIARIO. 19,05: LA SEMANA. 20,00: LOS TELENECOS.—Ethel Merman. 20,35: LENGUA VIVA.—«La lengua de Gibraltar».

● NOCHE:

21,30: TELEDIARIO.—Segunda edición. 22,05: CANTARES.—«Los Marismeños y Amigos de Ginés» 23,00: DEPARTAMENTO ASUNTOS ARCHIVADOS.—«Un perro de su perra». 23,30: ULTIMAS NOTICIAS. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

19,00: CARTA DE AJUSTE.—«Iceberg». 19,30: PRESENTACION Y AVANCES. 19,31: RECITAL. 20,00: REDACCION DE NOCHE. 20,35: CINE CLUB.—Ciclo cine yugoslavo: «Lilika». 22,15: OPINION PUBLICA. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

# ANUNCIOS BREVES

VENTAS

**Tele-Hogar**  
**Muebles de cocina**

—Tractores reacondicionados, de primera línea, varias marcas. Hermanos Jiménez. Arévalo. Teléfono 94.

—Vendo parcelas a 6 kms. de Avila. Con agua corriente, luz y alcantarillado. Teléfono 21 33 29.

—Vendo nave 200 m2. construidos, 1.600.000 pesetas. Teléfono 22 34 50.

—En calle Vara del Rey me queda una oficina, despacho, consulta, etc. Tlf. 21 20 28.

—Se venden gallinas y conejos, con o sin baterías. Luis Valero, 14, 3.º. Escalera 3.ª, 6.ª puerta.

—Se necesita empleada de hogar. Teléfono 22 25 18.

VARIOS

**TATAMIENTOS CAPILARES**

—Señora, caballero. Si tiene caspa, grasa, seborrea difícil de combatir, ahora tiene la ocasión de curarse. «Peluquería Chenchá», se lo garantiza. Vara de Rey, número 1. Avila. Teléfonos: Avila 21 16 70 Madrid 7462320 v 200 45 19.

ENSEÑANZA

—Graduado Escolar. (Convocatoria Septiembre). 2.ª Etapa BASICA, 1.º, 2.º y 3.º B. U. P. (Ciencias y Letras), C. O. U., 1.º MAGISTERIO. Razón: Avda. Madrid, 4, 1.º Izquierda.

—Clases Francés. Profesora titulada. Avenida Portugal, 41.

—Se dan clases particulares. Teléfono 21 33 64.

OFERTAS

—Se ofrece soldador y albañil para todo tipo de reparaciones. Llamar al teléfono 22 29 18 de Avila de 13 a 16 horas.

—Dos estudiantes medicina, disponen dos plazas piso Salamanca. Teléfono 22 17 64 Avila.

COCHES VENTAS

—Se vende 600. Teléfono 22 43 86.

—MERCADO DE OCASION. SUPER AZOR AV-4.682-A PEGASO 1.065 ACERVI

Basculante	AV-13.282
EBRO D-700	AV-12.418
SAVA 311	AV-0605-A
SAVA 311	AV-13.833
AVIA 4.000	AV-5.742-A
BARREIROS 4.217	AV-2.627-A
1.095 L. D. R.	AV-4.395-A
AVIA 3.500	TO-39.895
MERCEDES BENZ	AV-11.758
SAVA J-4	AV-0893-A
SAVA COSMOS	M-0140-BY
EBRO F-100	AV-11.355
SIMCA 1.200 G. L.	AV-1879-A
RENAULT 4-F	
M. G. Turismo	B-637.054
MINI COOPER	AV-6083-A
HIJOS DE VICTOR ALCON	
Teléfono 22 22 00	

—Vendo con absoluta garantía:

Seat-131 con extras, año 1976  
Seat 1430-1600.  
Simca 1200-LS.  
Seat 133 lujo con 9.000 km.  
Seat 127 - lujo.  
Seat Sport 1800  
Automóviles LUIS TAPIA.  
Calle Segovia (detrás Clínica Santa Teresa).

—Vendo Austin Victoria Luxe 75.000 Pts. Teléfono 22 04 74, llamar de 2 a 4.

—Vendo R-12 S. de particular Tlf. 22 03 01. Tardes.

—Vendo dos coches: Seat-850 y R-6. Teléfono 21 30 95. Rufino Sáez García.

MERCADO DE OCASION

TRACTORES

Ebro-160  
Ebro super - 55.  
Ebro 44.  
M. F. 135.  
Avto, doble tracción.

FURGONETAS Y CAMIONES

Sava - J4  
Ebro - F - 100 y F - 108  
Ebro - C - 500  
Mercedes 406  
Siata S - 4  
Avia 2.500 y 4.000

AUTOMOVILES

4 - L  
Simca 1200  
Simca 1000  
Seat 131  
Seat 132

CATYMSA

Polígono I. Las Hervencias  
Tlfs. 22 22 12 - 22 22 16  
AVILA

## Agencia CAMARAL

Compra venta de toda clase de fincas

Pisos - Locales Comerciales - Almacenes  
Solares - Parcelas - Chalets

Aportaciones - Inversiones - Documentos

Asesoramiento sobre la propiedad

Estrada, 2 - 2.º Teléfono: 21 26 49 AVILA

PISOS VENTA

—Se vende piso. Teléfono 21 19 50.

—Vendo piso. Teléfono 21 22 55, llamar mañanas.

—Vendo piso en Avila calle Zaragoza, 5, 2.º. B. Teléfono 37 00 56, Arenas de San Pedro.

—Vendo piso 2.300.000 pesetas, calefacción, ascensor, agua caliente, zona San Roque. Teléfono 22 34 50.

—Vendo piso, Céntrico, Calefacción Central, piscina. Teléfono 22 30 15.

—Directamente de propietario a comprador: vendo piso con local comercial, preparado para cualquier negocio, excelente para vivir y llevar el negocio desde el mismo domicilio. Llamar teléfonos: 21 14 63 y 22 28 36.

ALQUILERES

—Alquilo piso a estrenar frente al Hospital. Teléfono 22 30 49.

—Alquilo piso amueblado. Teléfono 22 38 02, de 3 a 5.

TRABAJO

—Señora, señorita, gane dinero en casa haciendo punto a mano. Infórmese. Teléfono 22 19 85.

—Estudiante de ingeniería, da clases de matemáticas, E. G. B., B. U. P. Teléfono 21 28 09.

—Guitarra Clásica. Preparo para Conservatorio. C/ Virgen de Covadonga, 13, 2.º D. (tardes)

TRASPASOS

—Traspaso ultramarinos carnicería, barato, renta antigua mucha clientela. Teléfono 22 17 44.

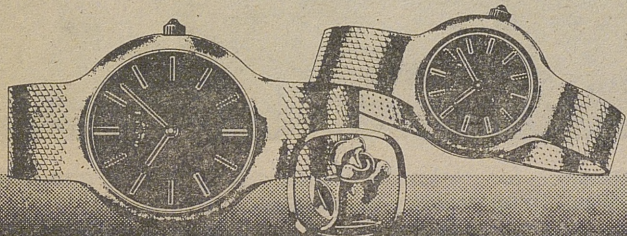
MARGINADO! TU SILENCIO ES NUESTRO GRITO! Cuando piensas en los miles de marginados en nuestra provincia y te callas. «Tú también eres culpable!»

OTRO MONUMENTO EN AVILA CIUDAD

PUEBLO CASTELLANO  
Habitat PRADO SANCHO  
CONSTRUYE Y PROMOCIONA  
ABULA, S.A. Telf. 212849

DEPORTES SANCHEZ MATERIAL ADIDAS

# LONGINES



# KAISER

Plaza de Sta. Teresa, 6 AVILA



# Jeannine Poitrey en la Semana Teresiano-Sanjuanista, 1978

Ha pasado estos días por Madrid Jeannine Poitrey.

Ya sé que este nombre les dirá poca cosa a la mayoría de mis lectores. Es lástima, porque, sobre todo si les gusta escribir, les vendría muy bien «echar un trago» en la fuente de su castellano impecable.

En Avila si conocen bien a esta francesa doctora en Letras, profesora de Universidad, miembro de la American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (maestros o profesores de español y portugués) y otra porción de títulos que no enumeraré aquí porque resultaría largo y porque lo más notable de la gran intelectual Jeannine Poitrey es que está dedicando su vida y sus saberes al estudio profundo del lenguaje de Santa Teresa de Jesús.

Me dirán que «teresianistas» —que es como se llama en España y en otros países a los investigadores de la vida y la obra de aquella mujer portentosa— hay y siempre hubo muchos por esos mundos.

Por supuesto... No ya entre los intelectuales creyentes, sino entre los agnósticos son incontables los que se han sentido seducidos por el estilo y la personalidad arrolladora de Teresa de Avila.

Sin embargo, la profesora Poitrey, además de sus tra-

## Se celebrará el próximo mes de agosto, organizada por la Institución «Gran Duque de Alba»

ducciones —traducir a Santa Teresa al francés sin que pierda su encanto es difícilísimo—, ha escrito una original obra, en cinco tomos, que le ha llevado diez años de trabajo y que ha editado el Servicio de Reproducción de Tesis de la Universidad de Lille (Francia).

Se titula «Vocabulario teresiano en Vida y camino de perfección», y se subtitula «Filones lexicales del castellano vivo».

Es decir, que, solamente espigando en dos de las obras de Santa Teresa, Jeannine Poitrey ha encontrado un verdadero tesoro lingüístico que significa una ayuda para los estudiosos de la forma y para los del contenido de la obra teresiana, con enormes ventajas para los filólogos y para los historiadores de la lengua. A mi modo de ver, incluso los más modestos escritores podemos encontrar en esa obra —si alguna vez la tenemos a nuestro alcance en España— una gran ayuda contra el empobrecimiento y la ramplonería afectada del lenguaje, que azota por todas partes.

El lenguaje escrito de Santa Teresa es probablemente, entre los de los clásicos pos-

### Escribe JOSEFINA CARABIAS en YA, de Madrid

teriores a ella, el que contiene menos arcaísmos. El que está más fresco y vivo, el que mejor sirve para usarlo hoy, ya que, a diferencia de los que pretendían «hacer academia», ella la hizo sin proponérselo. Su finalidad era, según decía, «hacerse entender por las monjas».

Por eso, es decir, por la sencillez de expresión (en que envolvía la dificultad de lo que quería expresar), por basarse en el lenguaje vivo del pueblo, ha resultado más perdurable. El lenguaje popular, como la música popular, no mueren, por mucho que se haga por matarlos.

—Me doy cuenta de que usted no ha estudiado solamente a Santa Teresa desde Francia, sino que conoce España, como la conoció la santa, y ha andado también por los caminos que ella recorrió —dije a la profesora Poitrey.

—Naturalmente. Llevo muchos años viniendo a España, porque de otro modo no es posible empaparse del espíritu teresiano ni comprender lo que fue la vida y la obra de la santa.

Jeannine Poitrey dice siempre «la santa», como decimos los de Avila y su provincia. Ha estado en todas las ciudades y pueblos donde Teresa logró establecer sus fundaciones. No hay con-

vento que no conozca, y aunque los caminos no sean ya los mismos ni se recorran en carro o a lomo de mula, todavía se encuentran —o se encontraban cuando Jeannine Poitrey comenzó a venir a España— gentes parecidas a aquellas con las que la monja andariega hablaba en las ventas o en medio de los campos y que entienden aquel lenguaje mucho mejor que el «tecnocrático moderno». Durante los veranos no deja casi nunca de venir a Avila para seguir buscando y empapándose. El próximo agosto dará una charla en la Semana Teresiano-Sanjuanista.

—Entonces, ¿usted está dedicando toda su vida y su actividad intelectual a Santa Teresa?... —le pregunté.

Y ella me respondió con otra pregunta:

—¿Es que conoce usted algo mejor para dedicar una vida?

o—o—o

Después la planteé otra cuestión que yo misma me he planteado muchas veces y que siempre planteo a los «teresianistas».

—¿Piensa que si Teresa de Cepeda hubiera nacido en nuestro siglo habría sido monja? ¿Habría hecho lo que hizo en todos los órdenes? ¿Sería su vida semejante a lo que fue?

—Yo creo que sí. Porque llevaba a Dios dentro. A pesar de su personalidad tan

humana, no se puede explicar su caso ni como escritora ni como religiosa ni como mujer de acción y contemplación si prescindimos del soplo divino.

o—o—o

Es lástima que el magnífico «Vocabulario teresiano» de Jeannine Poitrey no haya sido publicado en España. Yo espero que lo sea, a pesar de que por las dimensiones de la obra —no sólo están las palabras, sino las diversas acepciones en que la santa las empleaba, demostrándose cada ejemplo con breves y expresivos párrafos sacados de sus textos— resultaría muy cara de editar. Pero valdría la pena y, además, produce un poco de rubor que aquí no se encuentren los medios de hacer el esfuerzo económico que ha hecho una Universidad extranjera para su propio enriquecimiento cultural.

Jeannine Poitrey ha traducido al francés, valiéndose directamente de los manuscritos teresianos —lo cual parece difícilísimo cuando sólo se echa una ojeada a esos manuscritos—, páginas tan poco traducidas como el «Código del Escorial».

—Todo es cuestión de paciencia —me decía— y tiene su compensación. Aparte lo emocionante que resulta estudiar su letra y hasta las líneas que tachó ella misma voluntaria u obligatoriamente (algunas de esas tachaduras han sido descifradas y otras no), siempre nos sugiere esos autógrafos alguna idea nueva.

Autoescuela COLLADO

## Auto Escuela "San Cristóbal"

MODERNAS INSTALACIONES  
EXPERTO PROFESORADO

Duque de Alba, 10 - Teléfono 22 19 24 - AVILA



¡Medio millón!  
¡o doscientos mil! ¡o cien mil!... o cualquiera de las 20.000 estupendas cámaras Kodak Instamatic 25.

¡Eso puede ganar!

Así: envíe cualquier cajita vacía de películas Kodacolor, junto con este anuncio, a: KODAK, S. A. Dpto. de Promoción de Ventas, Irún, 15. Madrid-8.

O déjesela a su distribuidor Kodak con el cupón que él le entregará.

Fecha cierre promoción: 30. 9. 78

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Establecimiento donde realizó la compra \_\_\_\_\_

# Haga fotos con Kodacolor y gane una pasta.

Películas Kodak y déjese de otros rollos.

Pida información donde vea este emblema.





# Vida de Sociedad

## Testimonio de gratitud y misas

La familia de don Teodoro Sánchez Jiménez, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como fuera

su deseo, agradecen desde estas columnas, los numerosos testimonios de pésame recibidos por el fallecimiento de su familiar, D.ª Obdulia Martín Morán (q. e. p. d), y a la vez comunican, que el novenario de misas que se celebre a partir de hoy, a las 8 de la tarde, excepto los domingos que será a las 6,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Juan, será aplicado por su eterno descanso.

### SE DAN CLASES:

Física y Química 2.º de B. U. P., Matemáticas, Física y Química de 6.º, 7.º y 8.º de E. G. B.

Razón: Batalla de Te-ruel, 4; Teléfono 22 03 91.

## Auto Escuela "Salva"

HERMANOS ALONSO

Calle Estrada núm. 2 - 1.º — Teléfono 21 28 45  
AVILA

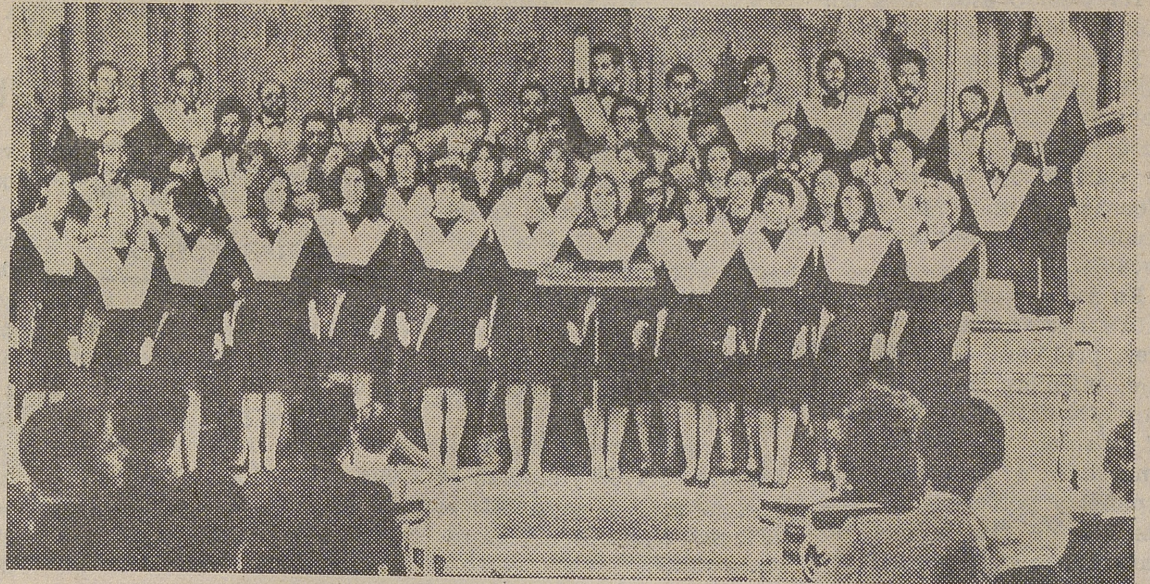
LES OFRECE: El más moderno «SISTEMA DE ENSEÑANZA».

A la vez que Vd. recibirá un curso de «MECANICA DEL AUTOMOVIL» totalmente gratuito.

Para que con ello pueda resolver las averías que surjan en la carretera.

# Ciudad y

## Extraordinario concierto del Orfeón Universitario de Valencia, dentro de la IX Semana de Polifonía y Organo



En la Iglesia de San Andrés, cuyo elogio como dignísimo marco musical de esta IX Semana de Polifonía y Organo tuvimos ocasión de hacer ayer, se celebró el concierto del Orfeón Universitario de Valencia.

Sobran motivos para calificar de extraordinario esta actuación, dedicada íntegramente a la polifonía valenciana. En la persona de Eduardo Cifre, su director, pudiéramos volcar nuestro caluroso aplauso; música de una talla colosal (no comprendemos por qué no se le presta la justa y debida atención) ha transmitido a ese magnífico Orfeón toda la gama de sensibilidad, sutileza, ajuste y perfección de voces de la que hicieron gala sus componentes.

Bellísimo programa que incluía muchas novedades para los aficionados avilenses, destacando el precioso Sanctus,

de Cabanilles; las maravillosas Letanías al Santísimo, de Combes; la deliciosa Ave María, de López Chavarri, y la difícil y hermosa Ave María, de Rodrigo.

A los que fuimos testigos de este magnífico concierto, con San Andrés lleno de público, nos seguirán resonando las voces, sumisas a la indicación, delicadísima en los pianos, contundentes en los «fortes», de perfecto empaste y conjunción de ese espléndido conjunto coral que es el Orfeón Universitario de Valencia.

SIRIO.

(Foto: LUMBRERAS).

# Mañana comienzan nuestras REBAJAS de JULIO

Vestidos

Toallas

Juegos cama

Cortinas

Colchas

y muchísimos artículos más a

PRECIOS INVEROSIMILES

**GRANDE.**

Alemania, 5

## El mercado semanal en Piedrahíta

Como ya llegó el verano se madura más y, así ocurre que muy de mañana van llegando a la cabecera de partido buen número de turismos y furgonetas transportando viajeros a fin de asistir al mercado a resolver cada cual sus asuntos, tanto oficiales, como particulares. Las amas de casa no faltan y nos honran todos los mercados con su presencia, provistas como siempre de las cestas y bolsas para llenarlas bien de distintos artículos que adquieren en los importantes establecimientos existentes, en particular de productos alimenticios que estiman necesarios para la semana.

En el ferrial de ganados bastante presentación, aunque ciertas faenas agrícolas se hallan en su período álgido que resta, pues, la llegada de ganaderos. Se efectúan transacciones con precios tendentes al alza, en especial del ganado joven y gordo con destino al abastecimiento humano.

En la Plaza de España, como de costumbre, enormes puestos fruteros, tanto locales como llegados de fuera. Buenos muelos de sandías, y gran abundancia de naranjas, ciruelas, manzanas, melocotones y de otras clases variadas y de inmejorable calidad. Abundancia de buenos ejemplares de lechugas y de otras verdu-

ras y hortalizas, cebollino y otros para siembra. Los consabidos puestos de calzado, queseros de blando y duro, y abundancia, que ya llega a la exageración de muelos de ajos en grandes ristras a 125 y 100 pesetas. Un enorme puesto de loza ordinaria, pero de buena calidad, y un buen puesto también de polluelos; y, todos en general venden bien sus productos, pues como el público es mucho, las ventas también son muchas.

El mercado patatero bastante animado en presentación, como en la venta del producto que todo es absorbido a precios bajos.

Los establecimientos de comidas y bebidas, como de costumbre, abarrotados de público.

TOS-SAN.

(Más información agrícola y ganadera en página 11).

## Extraviada

caja con aperos de pesca. Cuesta del Hospital Viejo. Se gratificará. Telf. 212432

## Farmacias de guardia

Semana	Día	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 de la mañana a 8 tarde
Jueves	13	D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) —Teléfono 22 20 83—	D.ª M.ª Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) —Teléfono 22 17 72—
Viernes	14	D. Juan Paradinas Pérez (Plaza de Santa Teresa, 3) —Teléfono 21 11 20—	D. Daniel de Fernando Alonso (Avda. Inmaculada, 50) —Teléfono 22 28 58—

## Miguel Gauro

Especialista enfermedades de la Piel y Venéreas.

Consulta diaria de 11 a 2

(Convenir horas, entre 11 y 2 horas).

Plaza de la Catedral 12 - 2.º D (Frente Hotel Continental).  
Teléfono 21 12 44. AVILA. C. M. n.º 4



# Tierra de Avila

## Abulensismo

# JUEGOS FLORALES

En la sesión del Jurado Calificador de los Juegos Florales, 1978, celebrada el lunes por la noche en el restaurante del Café Pepillo, siendo proclamado el poema triunfante, pronunció unas palabras como resumen de las actuaciones el Decano y Cronista de Avila, Eduardo Ruiz Ayúcar, haciendo notar que se ha llegado a la décimo tercera ocasión anual en la exaltación de Avila literariamente, al modo clásico de los poetas del prerrenacimiento en Castilla: fiesta poética en sí, como en su manifestación y forma, organizada por el Excelentísimo Ayuntamiento y patrocinada con el conjunto de los festivales del verano abulense por los organismos del Estado, que tuvieron antecedentes en los Ministerios de Educación y de Información y Turismo. Juan Gómez Málaga, con gran acierto advirtió la imparcialidad y pulcra conducta del Jurado en las sucesivas convocatorias, de manera que siempre fue sorpresa para sus componentes la apertura de plica. Don Jacinto Herrero expresó la satisfacción que sentía, con sus compañeros, de ver este año premiado un joven abulense de futuro promotor en los estudios literarios que sigue en Salamanca. Y don Félix Hernández recordando su más reciente presencia, pues hace solamente dos años que regenta la dirección de la Emisora local, se mostraba satisfecho de formar parte del honorable conjunto en cordialísima unidad de sentimientos que la exaltación de la Patria, la Fe y el Amor, triple divisa de los Juegos Florales, inspira a los congregados para entregar el premio del «Gay Saber» al poeta más destacado entre los desconocidos que concurren al certamen... Hubo un brindis, enunciado por otro miembro del Jurado, «cuyo nombre sentimos no recordar», en favor de que en el futuro no falte quien promueva y recoja esta bandera de alta cultura, que, igual que las otras manifestaciones artísticas de las bienales de Pintura y Escultura, Semana de Polifonía y Organo, Concurso de Organo, Veladas de Teatro, etc., dignifican las Fiestas populares ofreciéndose en igualdad de oportunidades a cuantas personas quieran, puedan o sean capaces de gustarlas... Porque son los Juegos Florales unos certámenes poéticos muy selectos, cuyo objeto es históricamente otorgar premios consistentes generalmente en flores naturales, de plata o de oro, al autor de la composición merecedora de ellos...

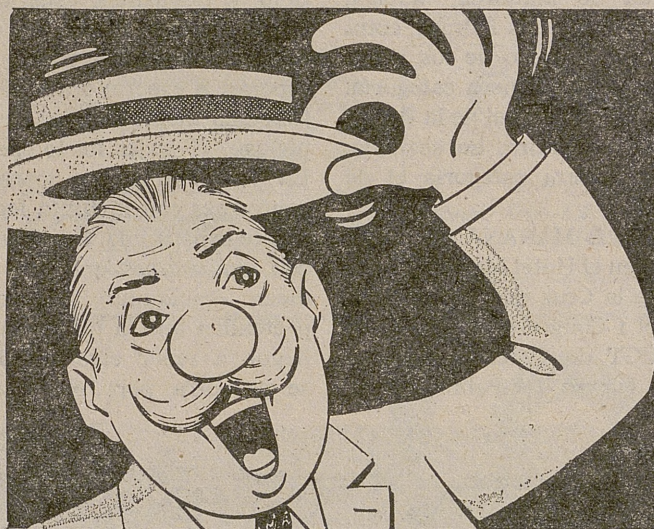
La institución tiene sus comienzos en el siglo XIV, en cuya época nacieron los certámenes fundados por siete trovadores reunidos en la ciudad de Tolosa. Precisamente en el año 1323 se constituyó en dicha Ciudad, patrocinada por el Ayuntamiento, la «Academia de los Juegos Florales», con la finalidad de otorgar premios a las composiciones de mayor mérito literario, invitando para ello a todos los poetas meridionales, con opción a la violeta de oro, costeada por el Ayuntamiento como premio. Los países en donde se hablaba la Lengua de Oc vieron en la institución creada un maravilloso medio para mantener su lengua poética, y a ella concurren con positivo entusiasmo. El primer Certamen tuvo lugar el día 1.º de mayo del año 1324, ganando el premio el poeta Arnaldo Vidal, por su poesía «A la Virgen»... Durante todo el siglo XIV celebró la Academia sus Juegos Florales continuando hasta más que mediado el si-

glo XV, año 1485, en que dejaron de celebrarse. Clemencia Isaura dedicó su fortuna particular a restaurar la Academia y Luis XIV la reorganizó a fines del siglo XVII en otros tonos de mayor

amplitud. Suprimieron la entidad en 1791 y fue restablecida en el año 1808, otorgando títulos de Maestro del Gay Saber a favor entre otros de Chateaubriand, Victor Hugo, Fabre, La Harpe...

Maestros de la Bella Ciencia... Decían los griegos en su bello idioma que «la paz engendra las artes» y en la paz de los reinados de Juan I de Aragón-Cataluña, llamado el «Amador de la gentileza»

pasó la celebración de Juegos Florales a Barcelona: era un reinado de letras y de cultura en general. Y fue cuando se fundó en la Ciudad Condal el «Consistori» (Pasa a página 9).



# REBAJAS

## de don JULIO

<p>DECORADO LA CARTUJA VAJILLA LOZA 30 PIEZAS 2365</p>		<p>PLATO MESA CARTUJA 19</p>		<p>6 TAZAS CAFE LOZA BLANCA 95</p>	
<p>CACEROLA GUR NADA SE PEGA 190</p>	<p>HERVIDOR GUR NADA SE PEGA 169</p>	<p>OLLA GUR NADA SE PEGA 190</p>	<p>CAZO GUR NADA SE PEGA 135</p>	<p>NADA SE PEGA FUENTE GUR HORNO 190</p>	<p>OLLA PORCELANA 195</p>
<p>OLLA ALUMINIO MAGEFESA 1175</p>	<p>SARTEN PORCELANA 49</p>	<p>PORCELANA DECORADA FREIDORA MAGEFESA 390</p>	<p>AZUCARERO CRISTAL Y ACERO INOX 139</p>	<p>BATERIA GUR 8 PIEZAS NADA SE PEGA 1990</p>	
<p>REGALAMOS UNA SARTEN APARATO LUZ TECHO 890</p>		<p>POR-TATIL MESILLA 390</p>	<p>PLAFON LUZ 119</p>	<p>CRISTAL Y ACERO INOX VINAGRERAS 139</p>	<p>CARRO COM-PRÁ 690</p>
<p>PLASTICO ESPECIAL 569</p>	<p>BOLSO NEVERA CAMPO 569</p>	<p>ESPEJO BAÑO LUNA CRISTAÑOLA FOCOS LUZ Y REPISA DESDE 1590</p>	<p>ARMARIO BAÑO 2 PUERTAS, LUZ Y LUNA 939</p>	<p>ESCALERA HOGAR 3 PELDAÑOS 860</p>	
<p>PARA-SOL INCLINABLE 869</p>	<p>PLEGABLE SILLON CAMPO 475</p>	<p><b>BAZAR Gay</b> AUTOSERVICIO del HOGAR</p>		<p>3 PIEZAS JUEGO BAÑO 169</p>	



Más información local y provincial



# Avila en Canarias

## Las nuevas guaguas rojas para Tenerife llevan el nombre de RENFE

TENERIFE. (De nuestro corresponsal en Canarias, Ramón OSSORIO Y GIL).—El aeropuerto de Los Rodeos, en Tenerife, con los de Madrid, Palma de Mallorca, Málaga, Barcelona y Las Palmas, completa el abanico de los aeropuertos de primera categoría. Los de San Miguel de la Palma y Fuerteventura, de segunda, y de tercera categoría el de Hierro.

EN LA MAÑANA del sábado, y en el Hotel Meliá de Puerto de la Cruz quedó constituido el I Congreso Ordinario de la UGT de Tenerife, Gomera y el Hierro. La Palma no es,

el Parador Nacional de Las Cañadas del Teide, por los representantes legales, ¡ah! y democráticos, que todo hay que decirlo, del pueblo soberano y fidelísimo, esperando está a que se le dé, de una repajolera vez, luz verde, y a esperar. A esperar a ver si así funciona mejor todo el Archipiélago. ¿Ustedes no lo creen? En Las Palmas no parecen conformes con la Junta legalmente constituida. Las Palmas con sin razones que por acá dicen «caciquiles» desean y pretenden que la tal Junta no llegue a tener efectividad, y se cree otra; pero, eso sí, una

mover, todo el cotarro de las islas ESPAÑOLAS en este lado del Atlántico. Los tinerfeños, que llevan en su sangre ese gracejo tan de solera de las dos Castillas o de Andalucía rechufan: Que Las Palmas tenga su Junta y Tenerife tenga la suya, que no es, ni mucho menos, salir por los Cerros de Ubeda. A fin de cuentas, que más da una autonomía más!

DESPUES de una exhaustiva encuesta, no obstante su premura, consigue uno saber, pulsados un par de centenares de tinerfeños, o, sea, españoles (gentilicio que aquí

### SESION DEL PLENO EN EL AYUNTAMIENTO

Bajo la presidencia del alcalde señor Tomé se reunió el pleno del Ayuntamiento, asistiendo los concejales señores Martín Rodríguez, Fernández Martín, Manglano, Palacios, Zahonero, Herrera, Jiménez, Bayo, Matallana, López de Varó, Santodomingo, González, Martín Romero, Guerras y Martín Gómez, y los suplentes señores Estévez y Hernández Martín.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se dio cuenta del presupuesto extraordinario formado para la terminación de las obras del abastecimiento de aguas.

Quedó sancionado, previas algunas explicaciones de los señores Martín Rodríguez y Palacios García, con las consignaciones de 900.000 pesetas aplicadas al capítulo 5.º de ingresos e igual suma con cargo al capítulo 7.º salubridad e higiene, de gastos.

### COMISION PERMANENTE

Se reunió bajo la presidencia del señor Tomé y con la asistencia de los señores Bayo y Fernández.

Fueron aprobadas el acta de la sesión anterior y diversas cuentas de gastos y nóminas de obras.

Leída una comunicación del arquitecto municipal dando cuenta de los daños causados por la lluvia torrencial del día 29 último que hizo precisa la intervención del cuerpo de bomberos, se acuerda donar a éste los jornales devengados y proceder a la reparación de los desperfectos ocasionados.

Se adjudicó, previo sorteo, la subvención de cien pesetas a la escuela de niñas que dirige don Juan Matías Hernández, que hará una excursión a El Escorial.

En vista de denuncia contra los dueños de bares que ocupan la vía pública con veladores y mesas, se resolvió declarar caducada la concesión hecha y darles un plazo para que dejen despejada la parte que ocupan.

Y, por último, exigir a Francisco Arroyo la cantidad que le resulta de la liquidación del arquitecto por ejercitar una obra sin permiso.

### ARDEN DOS CASAS EN ARENAS DE SAN PEDRO

A las once de la noche de anteayer las voces de fuego pusieron en movimiento a todo el vecindario.

Acudió con las autoridades a la calle Empedrada, donde ardían las casas números 31 y 33.

Ambas son propiedad de los vecinos Estanislao Comendador y Quintín Cobos.

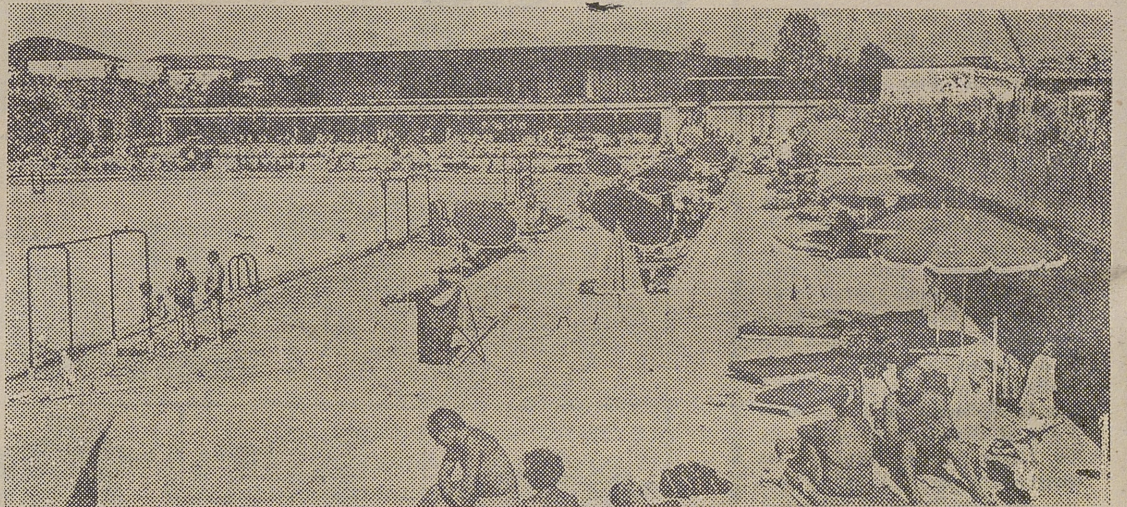
Rápidamente se llevaron a cabo los trabajos de extinción, lográndose dominar el voraz elemento que se produjo casualmente por el deficiente estado de las viviendas.

Las pérdidas materiales se calculan en unas cuatro mil pesetas.

### CONFERENCIA SOBRE TURISMO EN HOYOS DEL ESPINO

Procedente de Arenas llegó a Hoyos del Espino el entusiasta montañero señor Montejo, con objeto de dar una conferencia sobre turismo y cambiar impresiones con los miembros de la sociedad Gredos-Tormes.

Asistieron al acto las autoridades, funcionarios, la colonia veraniega y numeroso público. El señor Montejo fue muy felicitado.



Vista parcial del complejo turístico en la Costa del Silencio en Tenerife (Las Galletas y Los Abrigos).

tuvo presente, ya que esta isla celebrará su congreso insular a su talante y cuando lo estime más oportuno.

LOS AUTOBUSES, o guaguas rojas (rojas por su color, para evitar suspicacias) de la prestigiosa marca «Pegaso», y no precisamente de sangre de Medusa, sino de gas-oil, en número que alcanza el centenar de unidades, ya vienen cabalgando por las arterias asfálticas de Tenerife. En su parte trasera, que es decir, en su popa, puede leerse: RENFE.

LA JUNTA DE CANARIAS, aquella que, con todas las de la ley alcanzó el nombre de Junta para la Autonomía de Canarias, título otorgado en

Junta para Canarias, a su talante, para desde la provincia vecina (que alcanzó lo de provincia en 1927) tenga en su mano el mango del almirez para, desde allí, mover y re-

**COMPRE YA SU VIVIENDA**  
**Habitat PRADO SANCHO**

**DEPORTES**  
**SANCHEZ**  
...TODO PARA EL DEPORTE

se merece ser escrito con mayúsculas), que apenas si saben de que va la cosa sobre la Constitución, no les agrada el que se margine de esa Constitución, a punto de estar cocinada por los representantes del pueblo soberano, lo de «CATOLICISMO». Pregunte a ustedes qué se piensa en Tenerife de la Morenita de Candelaria, del Cristo de La Laguna, del Cristo de Tacoronte, de la Virgen del Pino en Las Palmas. Vengan, vengan y pregunten. Aquí hay buenas y substanciosas respuestas. Y es que, señores parlamentarios, de todos es sabido, y negarlo es como pretender buscarle tres pies al gato, que los españoles son, somos excelentes ESPAÑOLES por naturaleza y porque lo sentimos. Pero antes que españoles son y somos católicos, pues ya nacimos siendo católicos, de la misma manera que nacieron nacimos siendo ya ESPAÑOLES.

AQUELLOS abulenses que visiten Tenerife y quieran saber de Avila, nuestra tierra, tener noticias al día de toda la provincia de santos y cantos, yo les aconsejo lean el rotativo «La Tarde», en el que yo, informador, vengo plasmando en la sección AVILA EN CANARIAS noticias abulenses.

## ¿Desea aprender a conducir? AUTO-ESCUELA VELASCO

Le ofrece, con sus modernas instalaciones pedagógicas y dilatada experiencia, la garantía de una eficiente preparación teórico-práctica.

**VISITENOS CON TODA CONFIANZA**

Plaza del Teniente Arévalo, 3 Teléfono: 21 29 33 AVILA



Más información local y provincial

**24 nuevas auxiliares de clínica, formadas por el S.E.A.F.-P.P.O.**

Ha sido clausurado un Curso de Auxiliar de Clínica, patrocinado y organizado por el S. E. A. F. - P. P. O. (Servicio de Empleo y Acción Formativa) del Ministerio de Trabajo, con la colaboración de la Delegación Provincial del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social.

El acto fue presidido por los delegados del Ministerio de Trabajo, don Luis Alvarez Rosa, y de Sanidad y Seguridad Social, don José Lozano Méndez, acompañados de diversos jefes de Servicio de sus Ministerios: los directores provinciales de la Salud, don José Luis Germain Miguel; del S. E. A. F.-P. P. O., don José Hernández Benito, y del I. N. P., don Mariano Martín Lozano.

El acto empezó con la impartición de la última lección del Curso a cargo de don Teófilo Hernández, director del mismo, el cual hizo un análisis de las funciones del auxiliar de clínica en un establecimiento sanitario moderno, expresando la satisfacción que le producía el hecho de haber colaborado con un Organismo, como el S. E. A. F. - P. P. O., constantemente preocupado por la promoción social del mundo laboral, en la formación de un nuevo contingente de auxiliares de clínica, que, en un plazo próximo, plasmarán su buen actuar sobre los enfermos abulenses.

Posteriormente, el director provincial de la Salud, pronunció unas palabras en las que puso énfasis sobre la repercusión que la actuación sanitaria tiene en todos y en cada uno de los factores que componen una comunidad, felicitándose por los resultados, que la actuación en equipo con el S. E. A. F. - P. P. O. había producido, en definitiva, veinticuatro nuevas auxiliares de clínica al servicio de la Sanidad abulense.

Por último el delegado de Trabajo, don Luis Alvarez Rosa, clausuró el Curso, después de haber hecho mención de la importancia que revistía el acto, teniendo en cuenta la demanda que en Avila hay de formación clínica a nivel de auxiliares. La formación profesional —concluyó diciendo— es un derecho de todo aquel que participa en el mundo laboral, y una satisfacción para todos aquellos que como obligación tenemos su impartición.

**El Barraco**

Como en años anteriores, El Barraco ha celebrado las fiestas de San Cristóbal, Patrono de los conductores automovilistas. Comenzaron con la Santa Misa y solemne procesión del Santo, actos a los que acudieron la totalidad de los conductores locales, familiares y otros muchos barraqueños.

Más tarde, con animación extraordinaria, comenzaron los festejos profanos con la degustación de la tradicional y rica limonada que se hace con el rico vino de la tierra, obsequio del Bar Corona.

En el bello lugar de la Paramera, en lo alto del puerto del mismo nombre, donde se encuentra enclavada la ermita de San Cristóbal, la animada romería ha contado con enor-

me cantidad de romeros, a los que se sumaron muchos automovilistas que, a su paso por la carretera hicieron un alto para orar ante la imagen del Santo y aceptar el obsequio de la fresca limonada.

La temperatura ideal y el ambiente colaboraron grandemente. Este año se ha dotado el recinto de muchas acacias que, si hoy pequeñas, dentro de pocos años será extraordinario disfrutar de la sombra que proporcionen. También se ha construido una

fuente que beneficiará, con su fresca agua, a cuantos transiten por esta carretera y, en fin, unas mesitas de piedra que darán más comodidad a cuantos deseen hacer alguna comida en el lugar.

Queda patente que el propósito del Patronato es mejorar, cuanto más mejor, tan bonito lugar y hacerle más acogedor.

Cientos de vehículos, familias repartidas por los atractivos lugares serenos, demostraban la hermandad y

la ilusión por hacer un día grande de la fiesta del Patrono San Cristóbal.

La típica dulzaina y tamboril del país amenizaron todos los actos y diversiones, entre las que cabe destacar la prueba de habilidad automovilística —Cymkhana— en la que los conductores barraqueños dieron muestras de su pericia en el manejo del volante. En esta prueba la clasificación fue así: 1.º, Antonio Somoza Gómez; 2.º, Felipe Pinto Mancebo; 3.º, José Candil Candil, y 4.º, Pedro Hernández Toribio. Para ellos hubo bonitos trofeos.

Cerrando el día hubo baile que, como todo lo anterior, contó con muchos asistentes.

La Junta organizadora quiere agradecer desde estas columnas su colaboración a cuantos donaron trofeos o de alguna forma ayudaron a la brillantez de la fiesta.

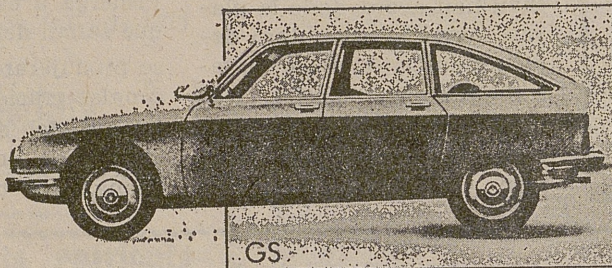
J. P.

**Autoescuela COLLADO**

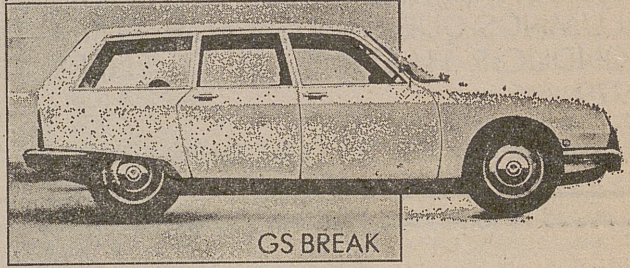
**F. Gómez de Liaño**  
OFTALMOLOGO

Cirugía Ocular - Lentillas  
Consulta de 4 a 8 (excepto sábados)  
Paseo Don Carmelo, 22 - Bajo - Teléfonos 22 21 82 y 22 40 24  
(Frente al Parque de San Antonio)  
C. M. n.º 5

**LOS GS.**



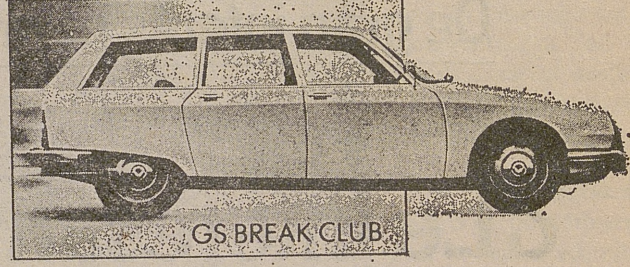
GS



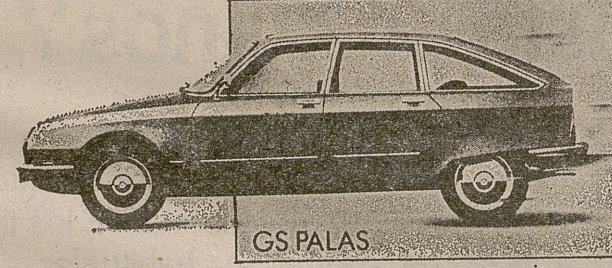
GS BREAK



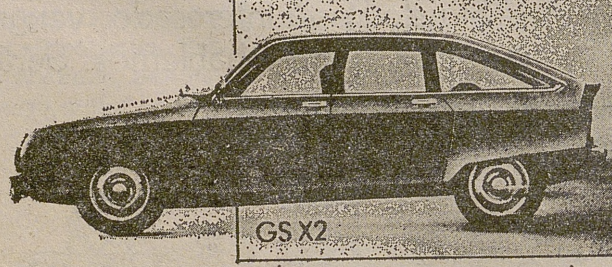
GS CLUB



GS BREAK CLUB



GS PALAS



GS X2

Los GS: seis versiones distintas para que usted pueda elegir el suyo.

El primero en la gama es el GS. Con todo lo especial de los GS: seguridad, estabilidad, confort y un sólido motor refrigerado por aire.

El segundo, el GS Club, añade a todo eso muchas y buenos detalles.

El tercero, es el Palas. Bello y lujoso como ninguno.

El cuarto y el quinto, el GS Break y el GS Break Club, disponen de espacio de sobra para familias grandes.

Y por último, el más potente y deportivo de todos: el nuevo GS X2.

*Un conjunto de soluciones inteligentes para rodar y rodar; sin problemas.*

**JOSE A. GALLEGOS PEREZ**

CONCESIONARIO DE CITROEN

Polígono Industrial de Las Hervencas  
Parcela 3.-Teléfono 220612

AVILA

CITROËN ^ GS

TEL. 220612



## Asesoría Económica y Fiscal

- Impuestos que gravan a las empresas, personas físicas y sociedades.
- Impuestos extraordinarios sobre el patrimonio y general sobre la renta (hasta el 31 de julio).
- Representación ante Hacienda.
- Estudios económicos y contables.
- Mecanización contable.

Pablo-Matías Hernández (Licenciado en Derecho).  
Francisco-Javier Bengoechea (Licenciado en Económicas)  
Despacho de 4 a 8.

Plaza de Santa Ana, núm. 6. — Teléfono 22 26 12.  
(Oficinas de ATLANTIDA-Seguros).

**DEPORTES  
SANCHEZ**  
—CAZA Y PESCA—

**COMPRE YA SU VIVIENDA**  
Habitat PRADO SANCHO

## Auto-Escuela «Avila»

SORTEARA ANTE NOTARIO, UN  
CITROEN DYANE - 6 ENTRE AQUELLOS  
ALUMNOS QUE SAQUEN EL PERMISO DE  
CONducIR HASTA EL 30 DE ENERO DE  
1979.

Avda. de Madrid, 21, Avila. Teléfono 21 20 65

Sucesos

Sucesos

# El mar arroja a la playa restos de cadáveres de víctimas del "camping" siniestrado en Tarragona

TARRAGONA, (Efe).—Cinco heridos en la catástrofe del «camping» siniestrado en San Carlos de la Rápita de nacionalidad alemana, que se encontraban en la residencia de la Seguridad Social de esta ciudad han sido trasladados por vía aérea a su país natal. Otros dos heridos, también de la misma nacionalidad, permanecen aún en el centro asistencial, aunque, por el momento, no han sido identificados.

Por otra parte, está previsto que el juez de Instrucción de Tortosa proceda a la identificación de los cadáveres que se encuentran en el Cementerio Viejo de la Ciudad.

También, hay que señalar que fuerzas de la Guardia Civil han acordonado la playa cercana al «camping» debido a que en el agua aparecen restos de cadáveres y se teme que todavía se encuentren cuerpos sin vida en el mar.

MAS FALLECIDOS A CAUSA DE LAS GRAVES QUEMADURAS SUFRIDAS EN LA TRAGEDIA DEL CAMPING «LOS ALFAQUES»

MADRID, (Efe).— Cuatro personas fallecieron ayer en la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», a consecuencia de las heridas sufridas en la explosión de propileno ocurrida en el camping «Los Alfaques», informa el Minis-

terio de Sanidad y Seguridad Social.

En Valencia, han muerto dos heridos que se encontraban en la Cruz Roja, y en la Clínica «La Fé». También en Valencia, han fallecido cuatro personas más.

Los 57 heridos que se hallaban en Tortosa, han sido trasladados a otros centros, mientras que otros cinco han sido enviados desde Tortosa a sus respectivos países.

## Incendio de un camión cargado con bombonas de butano

PALENCIA, (Efe).—Un camión cargado con bombonas de butano se incendió en las proximidades de Ventosa de Pisuerga a causa de chispas que salían del motor, sin que se produjeran desgracias personales gracias al comportamiento del conductor, Carlos Alonso Rodríguez, quien, apenas tuvo tiempo de sacar

el coche de la carretera y salir de él, cuando este comenzó a arder, y poco más tarde explotaron las bombonas. Inmediatamente advirtió del peligro a otros automovilistas que circulaban por la carretera, evitando así que se produjeran desgracias personales.

El camión transportaba 403 bombonas de butano, 7 de gas para taxis y otras cuatro de propano, por lo que la onda de las explosiones rompió los cristales de varias viviendas del pueblo cercano e incendió, además, 30 rollos de madera, un poste de teléfonos y 45 metros cuadrados del asfalto de la carretera.

## De gran interés para las Explotaciones Agrarias.

# ¿Le interesan hasta 10 millones a devolver hasta en 4 años?

El Banco de Bilbao, en su auténtico deseo de apoyar con realidades la agricultura, ha creado el nuevo "Crédito Empresa Agraria".

Los empresarios agrarios interesados podrán disponer de hasta 10 millones de pesetas a devolver hasta en 4 años, para reformar estructuras,

regadíos, comprar maquinaria o ganado, etc., con el aliciente de que el interés siempre es inferior a los intereses de los créditos habituales.

Si usted está interesado, venga a nuestra Oficina y hablemos. Será un placer atenderle.

A.B.E. n.º 12.158/3



Crédito Empresa Agraria



**BANCO DE BILBAO**

## VENDO

Parcelas en "Las Hervencias"

Teléfono 22 15 22

EMPRESA 1ª LINEA EN PRODUCTOS DE CALEFACCION

NECESITA

REPRESENTANTE LIBRE

a comisión Zona Avila

Llamar de 8 a 3. Teléfono 401 20 10 de Madrid.

**José María Molina Ariño**

MATERNOLÓGICO DEL ESTADO

OBSTETRICIA - GINECOLOGIA

C/ Doctor Fléming, 5-2.º  
Teléf. 21 15 81. C. S. 340



## Abulensismo

(Viene de página 5)

de Gay Saber». El sucesor de este Juan I, que fue su hermano Martín el Humano, señaló la pensión de 40 florines de oro anuales para ser invertidos en las joyas con que debían ser premiadas las composiciones de mayor mérito presentadas a los Certámenes que en Barcelona alcanzaban ya notorio esplendor... Llegó procedente de Castilla Fernando de Antequera, elegido en el Compromiso de Caspe para suceder a Martín el Humano, y los disturbios que ocasionó la elección dieron lugar a la suspensión de los Juegos Florales, como los Sanfermines de Pamplona este año... Pues nunca falta quienes politicen las fiestas hasta los extremos de anular el desarrollo de las artes alterando la paz, ahora como en el siglo XIV... Pero Fernando de Antequera que había regentado en Castilla la más tranquila minoría del padre de Isabel «La Católica», dejó preparado entre nosotros el terreno para el desarrollo del arte poético que tuvo un Parnaso, descrito por Juan del Enzina, siendo el mismo rey un poeta notable, cultivador del Gay Saber, con el lema ya consignado de los Juegos Florales: «Patria, Fides, Amor...» El privado, Alvaro de Luna, también hacía versos... Los nobles versificaban sus sentimientos más puros, siendo motivos poéticos y fuentes de poesía, Dios mismo; la Patria; la mujer madre, novia, hermana o esposa... Y aun sencillamente mujer. Motivo poético fue la naturaleza y todo lo que transparentaba belleza, verdad o bien...

No faltará dijo, finalmente el alcalde, don Fernando López Muñoz, quien continúe la tradición en Avila de los Juegos Florales, pese a que ya este año hemos experimentado no pequeñas contrariedades para mantenerlos... Y esto es verdad: que hay dificultad para mantener la paz y sus más bellas manifestaciones, lo mismo que para proporcionar a cada vecino mil botellas de agua por seis pesetas en nuestros días...

Pedro de ULACA.

### J. Luis Movilla Manrique

Médico Oculista

Lentes de contacto

Consulta diaria, tardes (excepto sábados)

Paseo del Dos de Mayo, 6-1.  
Teléfono: 22 48 95 - AVILA  
C.S. n.º 1

### GABINETE ELECTORRADIOLOGICO

### F. Tomé Bustillo

ELECTORRADIOLOGICO

Intensificador de Imágenes. Radioterapia profunda. Rayos X fijo y portátil. Seriadador. Tomografías. Corrientes. Diatermia. Onda corta (fijo y portátil). Rayos ultravioleta e infrarrojos. Telerradiografías de 30 x 90. Ultrasonidos. Catedral, 2. Teléf. 21 19 20. Micro-ondas.

VP-1

### Autoescuela COLLADO

## Unión Eléctrica, S. A.

Zona Segovia-Avilla

- 0 -

### Corte de corriente

Ponemos en conocimiento de nuestros clientes que, con motivo de realizar obras de urgencia en nuestras instalaciones de Alta Tensión, se suspenderá el servicio el próximo día 15 a las horas y sectores que a continuación se indican:

De 8 a 15 horas, LINEA A. T. A 15 KV. BARCO DE AVILA - PIEDRAHITA, afectando a las siguientes localidades:

San Lorenzo de Tormes, Vallehondo, Los Cuartos, Santa María de los Caballeros, El Collado, Navarregadilla Aldeanueva de Santa Cruz, Avellaneda, Carrascalajo, Las Navas, La Aldehuela, El Rehoyo, Navamuñana, Los Molinos, Las Solanas del Carrascal, Las Solanillas, El Nogal, La Lastra, Valdelaguna, Santiago del Collado y Navalmañillo.

Avila, 13 de Julio de 1978

## Unión Eléctrica, S. A.

Zona Segovia-Avilla

### Corte de corriente

Ponemos en conocimiento de nuestros clientes que, con motivo de realizar reparaciones de urgencia en nuestras instalaciones de 15.000 V. se suspenderá el servicio el próximo sábado día 15 del presente mes, a las horas y sectores que a continuación se indican:

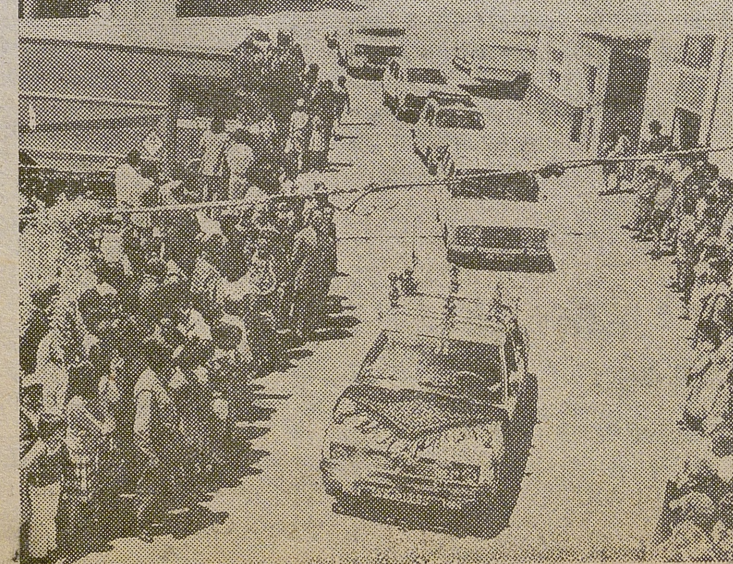
De 14 a 17 horas: SUBESTACION DE GOTARRENDURA, TODAS LAS SALIDAS EN A. T. CORRESPONDIENTES A ESTA SUBESTACION, afectando a las siguientes localidades:

Vega de Santa María, Finca de Navares, Gotarrendura, El Oso, Riocabado, San Juan de la Encinilla, San Pedro del Arroyo, Villafior, Morañuela, Aveinte, Muñoyerro, Monsalpe, Peñalba, Cardeñosa, Narrillos, La Alamedilla, Finca de Fuentes Claras, Las Berlanas, Hernansancho, Villanueva de Gómez, San Pascual, Cabizuela, Bohodón, Tiñosillos, Cristo de los Pinares, Mingorria, San Esteban de los Patos, Escalonilla, Tolbaños, Saornil, Santo Domingo, Pozanco, Velayos, Blascosancho, Pajarres de Adaja, Estación de Sanchidrián, Revendedor de Sanchidrián, Puenteviejo de Maello, Pinar de Puenteviejo, Maello, así como todos los Centros de Transformación y fincas de las localidades anteriormente relacionadas.

Avila, 13 de Julio de 1978

## Santa María del Berrocal

# El obispo de la Diócesis presidió los actos celebrados en honor de San Cristóbal



Santa María del Berrocal ha vivido unos días de fiesta con motivo de los actos allí celebrados en honor de San Cristóbal, Patrono de los conductores. Los habitantes del pueblo casi todos dedicados a la venta ambulante de paños, recorren prácticamente toda España vendiendo esta mercancía; sin embargo estos días y para honrar a San Cristóbal, se desplazaron desde los más distintos lugares hasta su pueblo natal.

Las fiestas transcurrieron dentro de un ambiente de alegría y buena vecindad. Hubo toros, bailes, concursos, teatro, variedades, y para poner punto final a la festividad del Santo Patrón se ofició una misa concelebrada, presidida por el Obispo de la diócesis monseñor Felipe Fernández, y una procesión con la imagen de San Cristóbal, que presidió en la plaza el desfile de más de doscientos vehículos, en su mayoría camiones de venta ambulante de paños. El Obispo de la Diócesis, asistido por el cura párroco del pueblo, don Gregorio, fue bendiciendo uno por uno estos vehículos. Finalmente, todos se reunieron en una comida de hermandad.

 **KAISER**  
JOYEROS

Plaza Sta. Teresa, 6. Avila

**PEATON:** No cruce jamás con luz roja, ni siquiera cuando no circulen vehículos.



Temas para comentar

# Lo que pasa es que...

—¿Por qué está usted gordo?

—Porque no discuto.

—No será por eso.

—Pues no será.

Parece que esta regla de conducta es la que deberíamos seguir nosotros para conservar la tranquilidad. Pero es muy difícil. Las expresiones y las conductas de las derechas y de las izquierdas son difíciles de tolerar en silencio. Sofisma tras sofisma, arrebatos pasionales, tergiversaciones de la realidad, pretensiones de no sabemos qué... Y hemos de decir que todavía están más desenfrenadas las ultraderechas que las izquierdas; practican un terrorismo verbal que allá se va con el otro. De todo quieren hacer escándalo, aunque se vea la endeblez de los cimientos; se empeñan en un catastrofismo y un sensacionalismo de derechas que no sabemos adónde nos podrá conducir

si les siguiera alguien. Para ellos Fraga, por ejemplo, es peligrosísimo. No tienen votos, pero sí medios para alborotar. Eso es muy propio del carácter español: el todo o nada, el querer que sean los demás quienes se lo resuelvan todo, según sus conveniencias y sus privilegios. Javierre nos decía el domingo que la palabra liberal es palabra que tuvo significados antiguos que no nos importan ya nada. Por eso no entendemos eso de partidos liberales. Huelen a naftalina. El ser liberal lo entendía Marañón como una conducta que no requiere profesiones de fe, sino ejercerla de modo natural, sin exhibirla ni ostentarla. Significa, dice Javierre, respetar a los demás y no ir por el mundo repartiéndolo mordiscos, ni avasallando, ni insultando, a pesar de que alguien crea que todo eso es muy español.

## Relajación para hombres de empresa

Dan cursillos de técnicas de relajación para hombres de empresa. De cien personas afectadas por el «stress», según encuesta reciente, 29 eran directores, gerentes y altos funcionarios; 27, empresarios y fabricantes, y ocho, banqueros. ¡Casi nada!

Póngase en el caso de quien

tiene que ver cuántas ventanillas y despachos recorre para saber si puede o no pagar la nómina del mes. Y, además, sintiéndose llamado explotador. ¿Cómo no va a padecer «stress» e infartos? Vean la lista de las suspensiones de pagos.

## ¡Le han tomado el pelo!

Los túneles menudean por las cárceles españolas. Se ve que buscan la amnistía de la fuga. Leemos que la finalidad de las cárceles es la de rehabilitar al preso y no simplemente privarles de libertad. Completamente de acuerdo. De ahí la necesidad de la reforma penal. El problema grave se plantea con los presos irrecuperables para toda vida normal. El director general

dice que le han tomado el pelo. Son, además, los que lo promueven todo. El director general ha dicho también que no hay más de doscientos cuarenta presos peligrosos en España. Pero esa minoría ha degenerado en una auténtica mafia que impone el terror en las cárceles.

Está claro que con ellos habrá que emplear otros procedimientos para que no sigan tomando el pelo. Si lo permiten algunos señores parlamentarios que aún no hemos sabido qué concepto tienen de su función.

**Autoescuela COLLADO**

**José García-Moreno**

OFTALMOLOGO

Consulta diaria, excepto sábados

Círculo de San Pedro, n.º 4 (junto al Grande)

Teléfono 22 11 48

C. M. n.º 12

## IGLESIA

Por Fernan Dodel

### ¿DE DONDE PROCEDE EL TERRORISMO?

*El Consejo Permanente de la Conferencia Episcopal Alemana hizo pública, el día 10 de abril de 1978, una declaración en torno al terrorismo en Alemania Federal y los medios para luchar contra él.*

*Por su interés y por la utilidad que puede ofrecer a los lectores, les ofrecemos aquellos párrafos que nos han parecido más fundamentales.*

#### 1.—¿Cómo ha podido producirse esto?

Estimamos vale la pena llamar la atención sobre los tres estados de hechos siguientes:

a) Primer estado de hecho: Existen entre nosotros hombres que han sido capaces de realizar actos que hace unos pocos años no habríamos podido atribuirles y de los que ellos mismos no se habrían creído culpables. En el pensamiento y en la sensibilidad de estos hombres ha ocurrido algo que debemos tratar de descubrir.

Y estos hombres... actúan en colaboración con otros que han apoyado su acción o la han hecho posible.

b) Segundo estado de hecho: Los hombres a los que llamamos terroristas... han salido de nuestra sociedad... es precisamente esta sociedad la que ha preparado a su pensamiento y a su conducta el suelo nutritivo que ha hecho posible su no a esta sociedad y a su manera de vivir.

¿Dónde encontrar en esta sociedad el terreno apropiado en cuestión? ¿A qué nivel prestamos también nosotros nuestra contribución?

c) Tercer estado de hecho: Los hombres a los que llamamos terroristas y los ambientes que están próximos a ellos viven en un mundo en que están presentes el cristianismo y la Iglesia. Un gran número de ellos ha recibido una educación cristiana... ¿En qué hemos fallado los cristianos? ¿En qué ha faltado la Iglesia a su deber? ¿En qué nivel se impone una reorientación?

#### 2.—Actitudes que han conducido al terrorismo

En el origen del movimiento terrorista se ha encontrado el ideal de una sociedad en la que reinarian la justicia y la igualdad totales. Su divisa proclamaba: la felicidad es realizable, accesible para todos... Pero allí donde todo es accesible, existe el peligro de que todo se pueda destruir. Y entonces se asiste al hundimiento de las barreras levantadas contra el recurso a la violencia.

En la teoría de numerosas ideologías impregnadas de marxismo se lee expresamente que, para alcanzar su objetivo, no se debe excluir la violencia contra las cosas y los hombres... Y la destrucción de lo humano es... una señal de absurdo.

Otra actitud que puede conducir

al terrorismo es el no radical o toda institución. Es en este no donde los terroristas encuentran numerosos aliados que, muchas veces, no se dan cuenta del camino por el que los conduce su compañía... Las instituciones (Familia, matrimonio, Iglesia, Estado) deben renovarse... Pero el individuo y la sociedad están llamados a dar prueba de fuerza, de coraje y de imaginación para crear y renovar instituciones que tengan un sentido.

En los terroristas en cuya vida se observan ciertos índices de un fondo netamente religioso... el mandamiento de Dios, según el cual debemos amarle, con todo nuestro corazón y por encima de todo, y a nuestro prójimo como a nosotros mismos, se encuentra reducido a un simple impulso humanitario. Así hay un riesgo evidente de descarriarse... en ideologías únicamente orientadas hacia la transformación del mundo que destruyen la fe y, en consecuencia, al hombre y a todo lo humano.

#### 3.—¿Qué hacer?

Los hombres políticos tienen como primer cometido proteger con vigor los principios y valores fundamentales irrecusables de la vida del hombre en sociedad. Y resulta evidente que la política no puede proteger eficazmente los fundamentos de la vida colectiva y de la libertad humana a no ser que los hombres políticos se comprometan, en sus relaciones mutuas y en el ejercicio de sus funciones, a observar los valores y las concepciones humanas, sin las cuales no podría haber humanidad.

Llamamos la atención particularmente a los intelectuales. Cada pensamiento, cada palabra es una semilla que puede ser el origen de un fruto bueno o malo. Lo que se ha dicho, pensado, puesto en escena, escrito y difundido no cae en la nada, sino que actúa sobre hombres vivos. Por esta causa, lanzamos un llamamiento a todos los que trabajan en la ciencia, la enseñanza, la educación, el arte y la publicidad, a fin de que sean conscientes de ocupar puestos decisivos para el futuro de nuestra sociedad.

Nuestra época tiene necesidad de artifices de paz y de reconciliación si queremos que nuestra sociedad no sea un campo cerrado donde se enfrentan los enemigos.

Necesitamos familias que aporten seguridad y a las que los hijos permanezcan unidos por el amor... Toda la política social debe estar al servicio de este objetivo. Por haber carecido muchas familias de fuerza protectora, muchos jóvenes se han hundido en el terrorismo.

Los periodistas católicos de la prensa profana y religiosa, de la radio y de la televisión, juegan un papel decisivo. En medio de la multiplicidad desconcertante de opiniones, su palabra equilibrada, crítica y constructiva, adquiere una importancia cada vez mayor.



# AGRICULTOR

**Tractores reacondicionados, de primera línea, varias marcas**

**CONFIENOS LA COMPRA DE SU TRACTOR USADO, SI SU EXPLOTACION ES PEQUEÑA PARA COMENZAR A MECANIZARSE. PARA AUXILIAR, EN EL RIEGO, EN LAS FAENAS DE VERANO, ETC.**

**Hermanos Jiménez**

EN AREVALO (Avila). Teléfs. 94 y 746  
EN AVILA: Ctra. Piedrahita. Tlf. 213289

## CAMPO Y GANADERIA

### El problema de la leche

**Necesitamos nueva legislación, ya que la existente data de 1908 y 1931**

**Las Asociaciones Agrarias dispuestas a llevar las cosas por su sitio justo**

Los productores de leche se quejan constantemente a los representantes de las Asociaciones de Agricultores y Ganaderos, no sólo por el retraso en el pago de varias centrales en las liquidaciones, sino también por los descuentos conseguidos al considerar a la leche de mala calidad, por parte de la Central Lechera, sin que el ganadero pueda tener más recurso que el del «pataleo», ni pueda contrastar su producto en el control que debiera de dejar la Central con muestras de contrastación para saber en realidad cual es la calidad de su producto.

No hace muchos días me he encontrado con una Central Lechera que en la recogida por un Municipio, estaba tomando las muestras como corrientemente lo vienen haciendo, habiéndose quejado varios ganaderos de que realmente le descontaban grandes cantidades en las liquidaciones del mes anterior, sin saber que hacer y que además hemos comprobado directamente que la leche estaba en cantidad de materia grasa muy por encima de lo que realmente exige la ley. Ante esta circunstancia no sólo por mi condición de presidente de una Asociación de Ganaderos y Agricultores sino en calidad de técnico Veterinario del Municipio, hice ver al recogedor que la ley exigía la toma de tres muestras dejando lacrada una en poder del juez, otra que se llevaría la Central para su análisis, y otra que se daría al ganadero, observando que no aceptaba las normas legales que yo le ofrecía, porque no tenía esas órdenes, tomando la decisión

de no tomar muestras. Estas normas legales las hice ver a los ganaderos como única defensa para reivindicar sus propios intereses y como única vía legal existente para determinar en realidad la calidad de cada producto, determinando con toda exactitud la composición analítica de cada muestra o de cada lote, calidad que vendría a determinar cual sería el precio de su producto ya que el precio sería la resultante de la cantidad de materia grasa en más o en menos del tanto por ciento establecido. La alegría de los ganaderos se vio colmada al menos pensando que así en realidad aceptarían los resultados con todas sus consecuencias; pero cual sería mi sorpresa cuando pasados unos días me he enterado que de nuevo la misma central ha vuelto a recoger las muestras de la misma forma que les era habitual; sin que ningún ganadero se haya opuesto a ello.

¿Cuál es el temor? Según rumores los ganaderos tienen miedo a que las Centrales dejen de recoger la leche y se aguantan y aguantan aún perdiendo de su economía y de su bolsillo. Este temor no debiera de existir y debemos de ser todos, ganaderos y veterinarios los que realmente pongamos freno a estas ilegalidades exigiendo que se tomen en todos los puntos de recogida las muestras como realmente dispone la ley vigente y que se acabe el miedo a los monopolios de una vez, porque realmente el ganadero es el que en realidad manda en este y en otros muchos casos como productor de uno de los

alimentos más necesarios para la sociedad actual. Esperamos una convocatoria, ya sea de la Cámara Agraria ya de las Asociaciones de Agricultores y Ganaderos con los representantes directos de todas las Centrales Lecheras que recojan por esta zona de Avila para poner las cosas en su sitio, para negociar las normativas, para estudiar las formas de cómo y cuándo debe de llevarse a cabo la recogida de muestras y a quien corresponde realmente el realizar el análisis, dando el dictamen justo porque realmente estamos dispuestos a que esto no siga tal y como se hace en la actualidad porque va en contra de la más elemental regla democrática dentro de la justicia y la razón para unos y para otros.

*Clemente Vicente García.*

Veterinario.

Publicista Agrario.

### El labrador se transformó en técnico agrícola

FRANCFORT DEL MENO (Dad).—La agricultura se ha tecnificado y automatizado en los últimos años a un ritmo vertiginoso, hasta el punto de que el labrador actual apenas tiene algo en común con el campesino tradicional que trabajaba sin descanso desde el alba hasta el atardecer.

La técnica ha puesto a disposición del labrador en los últimos dos decenios maquinaria y métodos de racionalización del trabajo que le

han liberado casi totalmente del yugo que significaba la agricultura.

Así, por ejemplo, mientras que el cultivo de una hectárea de cereales suponía hace veinte años que el labrador y su familia habían de invertir al año, globalmente, 100 horas de trabajo, y sumamente duro por cierto, en la actualidad y gracias a la maquinaria agrícola moderna solamente necesita trabajar de cuatro a cinco horas por hectárea y año. Lo mismo cabe decirse, por ejemplo, del cultivo de la remolacha: hace veinte años el labrador invertía 620 horas de trabajo por hectárea y año, mientras que en la actualidad su trabajo ha quedado reducido a 15 horas.

También ha sido vertiginosa la irrupción de la técnica en los establos, pues aparte de que desde hace unos veinte años casi todos los campesinos propietarios de ganado vacuno disponen de ordeñadoras automáticas, que incluso realizan el masaje de las ubres después del ordeño, últimamente las grandes vaquerías cuentan con cerebros electrónicos que incluso mezclan los piensos, según la dosis individual de cada res, las dan de comer y de abrebar, todo ello individualmente, pues cada vaca lleva al cuello una pequeña emisora integrada en el cerebro electrónico central del establo.

El cerebro electrónico «sabe» también el pienso que no ha comido la vaca, por las razones que sea, la vez anterior, y así a la vez siguiente suministra a la res al caso la dosis normal menos la cantidad sobrante de la última vez.

**OTRO MONUMENTO EN AVILA CIUDAD**

**PUEBLO CASTELLANO**  
Habitat PRADO SANCHO  
CONSTRUYE Y PROMOCIONA  
**ABULA, S.A. Telf. 212849**

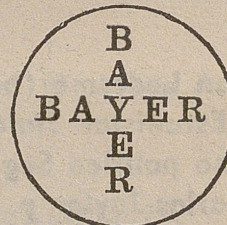
**AUTOESCUELA COLLADO**

**Clínica Veterinaria "CAMPOGAN"**

**Veterinario: CLEMENTE VICENTE**

Delegación de Laboratorios:

**IVEN  
PFIZER  
ELANCO  
BOEHRINGER**



Otros productos para ganadería.  
Vitaminas - Suplementos - Aditivos - Correctores - Fórmulas de alimentación animal - Asesoramiento técnico.

Consulta diaria animales de compañía.

Teléfono: 21 30 12.

Avenida de Madrid, 3. - AVILA

# CATYMSA



Concesionario Oficial de

**Motor Ibérica, S. A.**

Polígono Industrial Las Hervencias.  
Avda. Teléfs. 22 22 12 - 22 22 16.

- TRACTORES EBRO Y MF
- COSECHADORAS
- EMPACADORAS
- GUADAÑADORAS
- MAQUINARIA AGRICOLA
- APEROS
- Y TODA LA GAMA DE CAMIONES Y VEHICULOS COMERCIALES



# VELASCO

Relojes antesala y bronce  
Orfebrería de arte y mesa  
Muebles auxiliares de estilo  
Porcelana y cerámica artística  
Vajillas, Cristalerías, Cuberterías  
Todo para el fumador

ARTICULOS DE REGALO

PLAZA DE SANTA TERESA, 3  
AVILA

TELEF. } 21 26 73  
          } 21 26 74

## GRANDES REBAJAS

Durante todo el mes de Julio

Todos nuestros artículos estarán rebajados durante el mes de Julio, relacionados con la caza, pesca, hogar camping y Deportes.

### GEFESO

Avda. José Antonio, 28      Teléfono: 22 11 12  
AVILA

## El Rey entregó los despachos a los alumnos de la Escuela Politécnica Superior del Ejército

MADRID. (Efe).—Don Juan Carlos entregó ayer los reales despachos a los alumnos que han finalizado sus estudios en las Escuelas y Académias de los Servicios del Ejército de Tierra. El acto se celebró en la sede de la Escuela Politécnica Superior del Ejército.

Su Majestad el Rey estuvo acompañado durante el acto por el ministro de Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado; el capitán general de Madrid, teniente general Gómez de Salazar; el general director de la Escuela Politécnica Superior del Ejército, don Juan Uriarte del Río; otras altas personalidades militares, y los jefes del Cuarto Militar.

A su llegada al Centro, don Juan Carlos escuchó el Himno

Nacional desde un podio y una compañía del Batallón de Tropas del Cuartel General del Ejército, le rindió los honores de ordenanza.

Después de ser leídas las órdenes de ascenso de los alumnos que han finalizado sus estudios, S. M. el Rey, y las personalidades que le acompañaban, entregaron los despachos a los nuevos oficiales.

En la promoción de este año finalizaron sus estudios 16 capitanes de Ingenieros de Armamento y Construcción; 17 tenientes ingenieros técnicos de Armamento y Construcción; 11 tenientes auditores, 8 tenientes interventores, 77 tenientes médicos, 16 tenientes veterinarios, y 18 tenientes farmacéuticos.

Don Juan Carlos impuso después a los números uno de cada promoción, la Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco.

A continuación, el general director de Enseñanza de la Escuela, pronunció unas palabras. Finalizando su disertación dando vivas a España, al Rey y a las Fuerzas Armadas.

Por último, don Juan Carlos, recorrió las instalaciones de la Escuela, el Museo de la misma, donde le fueron mostradas diversas maquetas y armas, y fue servida una copa de vino español, tras la cual, don Juan Carlos regresó a su residencia oficial del Palacio de la Zarzuela.

## AGENDA

Mañana, viernes, día 14 de julio de 1978.

SANTOS: Camilo de Lelis, Francisco Solano, Aguila, Hilario, Ciro, Basino, Dectilla, Gertrudis, Heracles.

SOL: Sale a las 6,58 y se pone a las 21,45.

LUNA: Sale a las 15,40 y se pone a las 2,7.

### TELEFONOS DE URGENCIA

#### CENTROS SANITARIOS

Clinica Urgencia ... 221450  
Hospital ... 221600  
y 221400  
Cruz Roja Española ... 211084  
Ambulancias Jefatura Sanidad ... 221688  
Urgencia de la Seguridad Social ... 212999

#### BOMBEROS

Parque ... 211080

#### TAXIS (Paradas)

Plaza Santa Teresa ... 211959  
Estación ... 220149

#### COMUNICACIONES

Telégrafos ... 222000  
R. E. N. F. E. ... 220188

#### CUPON PRO CIEGOS

Número premiado el día 12:

0 9 2

#### AMBULANCIAS

### ANTONIO ALVAREZ

Dotadas de radio-teléfono

Teléfonos 211220 y 212460

AVILA



### La señora

## D.ª Mercedes González de la Fuente

QUE FALLECIO AYER MIERCOLES, DIA 12, EN AVILA

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

### D. E. P.

Su esposo don Manuel Durán Ledesma (Industrial); hija Mercedes; hijo político Jesús-Estanislaó Jiménez Prieto; hermanas Juana y Jesusa; hermano político Segundo Martín Alvarez; nietos Jesús-Manuel, Carlos-Javier y José-Ramón; sobrinos, primos y demás familia,

Les ruegan una oración por su alma.

La conducción del cadáver tuvo lugar en la tarde del día de hoy, desde la Sala A. de Servicios Funerarios de Avila a la iglesia de la Sagrada Familia, donde seguidamente se celebró solemne Misa de corpore insepulto aplicada por su alma. Terminada la Santa Misa recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de nuestra ciudad.

Avila, 13 de julio de 1978.

SERVICIOS FUNERARIOS —ANTONIO ALVAREZ— AVILA.

### Con asistencia de los Reyes y altas autoridades de la Nación

## Don Juan de Borbón recibirá el nombramiento de Almirante Honorario de la Armada, el día 16

Madrid. (Efe).—Con motivo de la festividad de la Virgen del Carmen, el próximo 16 del presente mes de julio, los Reyes de España estarán presentes en diferentes conmemoraciones de la Armada. Así, el Rey don Juan Carlos presidirá, en la base de Marín, el acto solemne de la jura de Bandera y entrega de despachos a los nuevos infantes de Marina.

Por la tarde, los Reyes presidirán en el Cuartel General de la Armada un acto, en cuyo transcurso se hará entrega a don Juan de Borbón del nom-

bramiento como Almirante Honorario de la Armada. Asistirán el Presidente del Gobierno y demás autoridades del país.

### Miguel Fernández Escalada

#### GINECOLOGIA Y PARTOS

Consulta: Clínica Santa Teresa. Tlf. 22 14 50.

C. S. n.º 339

### LAS CANCELAS

HOSTAL - BAR - RESTAURANTE - MESON

Pruebe el cordero y cochinillo asado.  
Se recree con el Chuletón de ternera y sus salsas.



Con más de 2.500 camiones detenidos

## La frontera de Irún, paralizada

En la estación férrea, más de mil viajeros, en su mayoría extranjeros o emigrantes, imposibilitados de seguir a su destino

IRUN, (Guipúzcoa), (Efe). Mientras 2.500 camiones continuaban retenidos en la frontera de Irún como consecuencia de la huelga de sus empleados, ningún tren ha conseguido llegar a la ciudad fronteriza en las últimas horas a causa de las barricadas y otros obstáculos colocados en diferentes puntos de la vía férrea.

La huelga de empleados de la frontera, decidida en relación con los sucesos ocurridos en Pamplona y San Sebastián, afecta también a unos 30 trenes de mercancías y se trata de solucionar el problema desviando todo el tráfico internacional hacia la Junquera.

En la estación de Irún hay más de 1.000 viajeros, en su mayoría turistas o trabajadores emigrantes, que no pueden continuar viaje hacia sus puntos de destino y encuentran además serias dificultades de alojamiento por estar los hoteles cerrados.

Desde hace 24 horas, ha quedado interrumpido el servicio de trenes de correos entre España y Francia y vi-

ceversa y el paso de vehículos de turismo por la frontera ha disminuido en un 50 por ciento.

**EL PARO LABORAL FUE AYER CASI COMPLETO EN EL PAIS VASCO**

BILBAO, (Efe).— La actividad laboral fue prácticamente nula ayer en el País Vasco, sobre todo en las provincias de Guipúzcoa y Navarra, donde habían parado las principales empresas, banca y comercio.

En la provincia de Guipúzcoa, aparte de las empresas, han parado también los transportes públicos.

En Tolosa hubo una manifestación a la que asistieron dos mil personas y en Eibar se desarrolló otra a mediodía con 1.500 personas. En Vergara y Oñate se han sumado al paro los empleados del Ayuntamiento.

En Navarra los primeros en suspender su actividad laboral fueron los bancos, mientras el comercio ha ido cerrando a lo largo de la mañana. También se celebró

una asamblea en residencias y centros sanitarios.

En Vizcaya, la inactividad laboral se extendió a las principales empresas del cinturón industrial: «General Eléctrica», «Echevarría», «Sefanitro», «Babcock Wilcox», «Talleres Urbasa» y a las factorías de «Astilleros Españoles».

En «Altos Hornos de Vizcaya» la mitad de los trabajadores se encontraban a mediodía en asamblea y la otra mitad trabajando con normalidad.

No circularon los transportes públicos de Bilbao, ni los autobuses de las líneas mineras y en la margen izquierda de la ría había bares, comercios y bancos cerrados.

La provincia en la que menor respuesta ha recibido el llamamiento a la huelga general ha sido Alava. Según las informaciones proporcionadas por centrales sindicales, sólo se ha suspendido la actividad laboral en cuatro grandes empresas: «Michelin», «Areitio», «Explosivos Riotinto» y «Cegasa».

EN EL PLENO DEL CONGRESO

## Buen ritmo en la aprobación de artículos constitucionales: ayer 34

MADRID.—Treinta y cuatro fueron los artículos de la Constitución que fueron ayer aprobados en el Pleno del Congreso, en sesiones de mañana y tarde. La jornada parlamentaria transcurrió en medio de un consenso casi generalizado, pues fueron escasas las enmiendas y los debates en torno a los artículos sometidos a estudio.

Una enmienda del grupo vasco en el sentido de que se respetase, en los estados de excepción, las garantías de asistencia de abogados para los detenidos e información a éstos de sus derechos, fue aprobada.

En los demás artículos, apenas si hubo debate. En los relativos a la Corona se rechaza-

ron dos enmiendas: una de Heribert Barrera, que estaba en línea con su tradicional postura republicana, y otra de López Rodó, que pedía la creación de un Consejo de la Corona.

Respecto a la composición del Congreso se mantuvo un mínimo de diputados de 300 y un máximo de 400, fijándose la elección en términos de representación proporcional. En este artículo 63 fueron rechazadas sendas enmiendas de los señores Fraga y Solé Tura.

Las enmiendas de los grupos comunista y vasco acerca de que el Senado se constituyese en una Cámara representativa de las comunidades autónomas, nacionalidades y regiones, fue asimismo rechazada.



El señor

# Don Fausto Velayos del Ojo

VETERINARIO

QUE FALLECIO AYER MIERCOLES, DIA 12, EN AVILA  
A LOS 75 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

**D. E. P.**

Su esposa doña Benigna Gómez Hernández; hijos Jesús, Fernando, Jaime y Juan-Ignacio; hijas políticas, hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Les ruegan una oración por su alma.

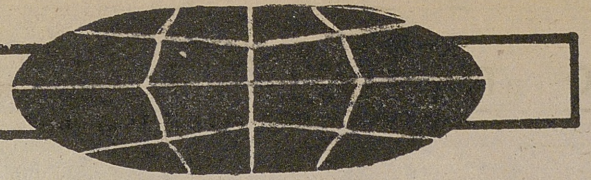
Previa solemne Misa de corpore insepulto, celebrada en la Sala B. de Servicios Funerarios de Avila, el cadáver recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de nuestra ciudad.

Avila, 13 de julio de 1978.

SERVICIOS FUNERARIOS —ANTONIO ALVAREZ— AVILA.



# DEL MUNDO



## FRANCIA

### Se prepara una nueva "lucha del siglo" para conseguir contratos de venta de aviones

Esta vez se enfrentan algunos modelos de aviones civiles para sustituir a los que están actualmente en servicio

PARIS. (Crónica de Europa Press).— Se avecina una nueva «lucha del siglo» para conseguir contratos de ventas de aviones por valor de muchos millones de dólares. Hasta dos mil millones según algunos cálculos. Esta vez no se trata de escoger entre varios modelos de aviones militares como ocurrió hace unos años entre el Mirage F-1 francés y el F-16 norteamericano con victoria para éste último. La lucha se plantea en esta ocasión en el terreno de los aviones civiles para el transporte de pasajeros. Pero los principales contendientes son también las industrias aeronáuticas norteamericana y francesa.

Lo que ocurre es que muchos de los modelos que actualmente son utilizados por las líneas aéreas están llegando al final de su posible utilización efectiva y es preciso buscarles sustitutos. Una nueva generación de aviones civiles se encuentra ya en los tableros de los proyectistas y puede convertirse en realidad tan pronto como queden resueltos los problemas comerciales. De lo que resulta de la lucha que se avecina puede depender, pues, el futuro de la industria aeronáutica para bastantes años.

Por el momento lo que está en juego es la sustitución de un cierto número de aviones de las líneas aéreas norteamericanas «United Airlines» que son las más importantes de su país en lo que se refiere al tráfico interno. Se trata de modernizar la flota de aviones medianos de esta empresa por valor, ya lo hemos dicho, de quizás hasta dos mil millones de dólares. Pero lo que se decida en este caso sentará un importante precedente para la renovación de otras flotas aéreas.

Enfrentados en este caso se encuentran el Aerobús B-10 europeo, con capacidad para doscientas plazas, y el Boeing 757 de características similares. El Boeing es fabricado por la industria norteamericana mientras que el Aerobús es obra de un consorcio europeo en el que participan empresas francesas, alemanas, españolas y británicas. Como de costumbre

son los franceses los que llevan la voz cantante en este caso.

En los medios aeronáuticos de este país se aparenta un gran optimismo basado en el adelanto que, según se afirma, existe en el proyecto europeo. Se asegura que el Aerobús B-10 podría empezar a ser entregado a mediados del año 1982 mientras que el Boeing 757 no estará disponible hasta principios de 1983.

Por otra parte los europeos aseguran que en el caso del Aerobús se ofrecen una serie de ventajas de financiación que la Boeing no se ha atrevido todavía a plantear. Frente a estas supuestas ventajas está el hecho de que United Airlines

y la Boeing son igualmente norteamericanas y de que existen muchos intereses creados para que el contrato no sea otorgado a la industria europea.

Los fabricantes del Aerobús quieren quitarse la espina que les supuso el escaso éxito de los primeros modelos de este avión. Es preciso reconocer que un éxito en el caso de la United Airlines les abriría grandes posibilidades. Pero no hay que olvidar que las dificultades son muchas y que la experiencia demuestra que en casos como este no se debe cantar victoria hasta que se tenga debidamente aprobado el contrato y haya empezado la fabricación de los aviones.

CHARLES HENDERSON

## ESTADOS UNIDOS

### Kissinger no está de acuerdo con los procedimientos diplomáticos de la Administración Carter

Ni el problema del Oriente Medio ni las relaciones con Moscú han sido debidamente enfocados

WASHINGTON (Crónica de Europa Press).— Los procedimientos diplomáticos que está utilizando la administración Carter no son, ciertamente, del gusto de Henry Kissinger, el ex secretario de Estado que se cree en situación de dar consejos o de criticar sin que aparentemente nadie le tome excesivamente en serio. Lo que le ocurre a Kissinger, que alterna casi por ciclos mensuales el lenguaje duro y los ofrecimientos de buenos

consejos y amistad es que se encuentra desplazado después de tantos años de ocupar un puesto destacado en la atención mundial. Por ello sus palabras son escuchadas con una sonrisa y no dejan prácticamente ningún eco.

«No me gustan los procedimientos que se están aplicando actualmente», ha dicho recientemente en su programa de televisión donde trabaja como comentarista político. «Creo que lo que se debería procurar ahora por encima de todo es que las negociaciones sobre el Oriente Medio fueran discretas y tranquilas». Al parecer a Kissinger no le conviene en absoluto el sistema elegido de convocar a una conferencia de los ministros de Asuntos Exteriores de Egipto e Israel que se celebrará dentro de unos días en Londres.

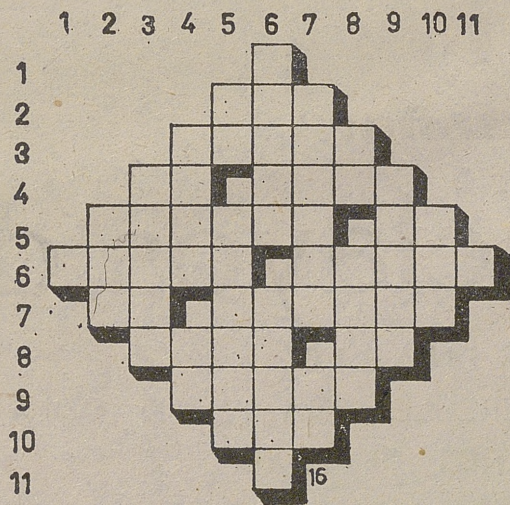
Como es sabido, en estas conversaciones, si es que llegan a celebrarse, serán estudiadas por los ministros Ibrahim Kamel y Moshe Dayan las últimas propuestas egipcias para solucionar la crisis del Oriente Medio. Desde luego no existe la más mínima posibilidad de que tales propuestas sean aceptadas por Israel en su forma actual. Pero, por lo menos, no han sido planteadas en forma de ultimatum, como ha solido hacer siempre el presidente Sadat, lo que, por lo menos, permite un cierto margen de negociación. A las reuniones de Londres debe asistir también el Secretario norteamericano de Estado, Cyrus Vance.

Los egipcios proponen, como es sabido, que en el plazo transitorio de cinco años previsto por Menahem Begin en sus propuestas de Ismailía del pasado diciembre, sea restablecida la situación que existía en 1967 en los actuales territorios ocupados. Es decir que la franja de Gaza pase a ser administrada por Egipto y que Cisjordania, incluida la

(Pasa a página siguiente)

### Para pasar el rato

CRUCIGRAMA NUMERO 16 Por E. MORENO



HORIZONTALES.—1: Décimosexta consonante.—2: Tejido transparente.—3: Vasija de metal, grande y redonda.—4: Puse atención. Hueso del talón.—5: Fresa grande. Dios egipcio del sol.—6: Llanura de tierra entre montes. Loco, demente.—7: Matrícula de Zamora. Casa señorial antigua.—8: Itinerario de un viaje. Interjección para animar.—9: Cubrir con oro.—10: Lista, catálogo.—11: Símbolo del nitrógeno.

VERTICALES.—1: Cinco.—2: Vista o lado de una cosa.—3: Adornar con orlas.—4: Parte que cubre la pulpa de ciertas frutas. Usted, abreviado.—5: Símbolo del tantalo. En geometría, porción de círculo.—6: Capital de Ecuador. Hermano de Moisés.—7: Llanuras, planicies. Contracción.—8: Prefijo inseparable. Cortar menuda y superficialmente con los dientes.—9: Trampa, embuste.—10: Sujeta con ligaduras.—11: Vocal.

La solución en el próximo número.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

NUMERO 15.—1: Pata. Tras.—2: Oveja. Criba.—3: Za. Malo. El.—4: Or. Pilotaje.—5: Omega. Agá.—6: Alo. Tri.—7: Así. Prole.—8: Atacarán. Sa.—9: Lo. Asee. Tu.—10: Fauna. Rumor.—11: Arno. Saya.

### Así nos lo contaron

ANECDOTA DE JAMES STEWART

Se ha hablado mucho de la expresividad de las manos de James Stewart. Hasta ha habido quien ha opinado que son su mejor arma interpretativa. Cuando se lo dicen a él, se limita a sonreír. Porque, como confesó a un íntimo amigo:

—Ahora, sí. Sinceramente, creo que mis manos son expresivas. Pero el caso es que todo empezó porque no sabía qué hacer con ellas.

### Sonría

EL CHAVAL

El chaval llamó a la puerta de aquel vecino y le sacó la lengua. Y el vecino:

—Te libras porque eres un niño.

Y el chaval:

—Pues por eso me ha mandado mi padre a mí.



Deportes Deportes Deportes Deportes

## En busca del sucesor de Luis Follo

# Naveiras, el nuevo campeón de España de los medios, aspira al título europeo

Reside en Bruselas, donde ha efectuado : Destronó al tinerfeño Francis, al la mayoría de sus combates : que batió a los puntos

Desde la retirada de Luis Follo, no ha surgido en España ningún peso medio con talla de auténtico campeón. La escasez de boxeadores en esta división es alarmante. Hasta el punto de que el hasta hace poco era titular nacional, el tinerfeño Francis no tenía rivales.

Francis que se hizo tristemente célebre por ser el causante —involuntario— de la muerte de Rubio Melero, en el combate que sostuvieron en el Palacio de los Deportes madrileño, puso en juego su título frente a Naveiras, un asturiano residente desde hace años en Bruselas pero de nacionalidad española, por lo que solicitó de la Federación el derecho a disputar el campeonato de España.

Alfredo Naveiras venció a Francis en combate celebra-

do en Barcelona el pasado 30 de junio y se proclamó así nuevo campeón de España de los pesos medios. La victoria de Naveiras fue por estrecho margen de puntos al término de los doce asaltos y se proyecta la celebración de una revancha, dada la carencia de púgiles en esta categoría. Naveiras no parece, tampoco, un campeón con grandes posibilidades, aunque ya piensa en la disputa de la corona europea, que hasta hace poco ostentó el francés Gratien Tonna.

Para situar al aficionado lector, señalaremos que Tonna, que llegó a disputar el cetro mundial a Carlos Monzón y a Rodrigo Valdés, fue sancionado por la Unión Europea de Boxeo, que le desposeyó del título. Los aspirantes designados por el máximo organismo europeo fueron el inglés Alan Minter y

el italiano Angelo Jacopucci. Naveiras va a presentar su candidatura a la Unión Europea de Boxeo para conseguir ser nombrado aspirante oficial al título que conquistó el vencedor del Minter-Jacopucci.

### UN EXTRANJERO EN BELGICA

Naveiras tiene un récord de 38 combates, de los que ha vencido en treinta y uno, diez de ellos, a los puntos, y el resto por la vía rápida; ha hecho un match nulo y ha sufrido seis derrotas, tres, a los puntos, dos por descalificación y una por k. o. técnico. La mayor parte de estos combates los ha efectuado en Bélgica, por lo que como es lógico no ha contado con el calor y el apoyo del público, que tanta importancia tiene en los comienzos de la carrera de un boxeador. En Bélgica, Naveiras ha sido considerado siempre como un extranjero, aunque el nuevo campeón de España de los medios dice que siempre le trataron bien. Pero fue la colonia española, numerosa en Bruselas y en otras ciudades de Bélgica, la que le animó y acudió a verle en sus primeros combates como profesional, cuando era «un perfecto desconocido».

La verdad es que Naveiras lo debe todo a su propio esfuerzo. No ha tenido padrinos y le ha costado darse a conocer en España, su patria. No consiguió combatir en nuestros cuadriláteros hasta el 30 de enero de 1976, en que se presentó en Barcelona, enfrentándose a José Luis Palacios al que batió a los puntos. Venció después en Madrid a Toni Pérez y en Barcelona, a Dino Fleitas, a los dos antes del límite.

Volvió a Bélgica y en su primer combate, en los pe-

rosos superwelters, categoría en la que militó hasta hace poco tiempo venció a los puntos a Jacques Chinon, uno de los últimos rivales de Andoni Amaña en Bilbao. Dejó después k. o. a Mustapha Kubangu, otras de las «víctimas» de Amaña, batió a Vermandere, Stini, Mac Kenzie... hasta que consiguió un nuevo contrato para pelear en España, concretamente en Barcelona donde puso k. o. en dos rounds al portugués Jogo Diago. Un adversario de poca categoría, pero Naveiras había alcanzado su objetivo. Esta victoria le valió ser nombrado por la Federación Española aspirante oficial al título que se hallaba en poder de Francis desde hacía más de un año, sin que pudiera defenderlo por falta de aspirantes. Sólo el infortunado Rubio Melero podía enfrentarse a Francis. Y lo hizo con el trágico desenlace que ningún aficionado ha podido olvidar.

### LO QUE NUNCA CONSIGUIÓ FOLLEDO

Alfredo Naveiras, asturiano, nacido en Mieres el 2 de noviembre de 1952, lleva

casi cinco años como profesional. Desde el 28 de septiembre de 1973, fecha en la que hizo su debut en Gilly, batiendo a los puntos a Larbi. Sus características esenciales son su combatividad y bravura, junto a unas excepcionales dotes de encajador y una pegada considerable. Le falta técnica, pero la suple con sus facultades físicas, a las que une su esmerada preparación, ya que es uno de esos... raros boxeadores que no descuida la asistencia al gimnasio, aunque no tenga combates en perspectiva. Naveiras no es, al menos por ahora, un campeón de gran clase. Pero, ha venido a animar el boxeo español, tan decaído últimamente a pesar de lo mucho que se habla de Evangelista, de su nueva disputa del título mundial... y de las bolsas elevadas y otros aspectos, más bien de entre bastidores. Naveiras no será un nuevo Follo, pero, por de pronto, es el campeón español de los medios. Y aspira a conseguir lo que nunca logró Follo; la corona europea de la categoría.

Joaquín BENITO

EUROPA PRESS.

## Kissinger no está de acuerdo con la Administración Carter

(Viene de página anterior) Jerusalén oriental, lo sea por Jordania. Pasados los cinco años se pedirá a la población de estos territorios que decida su propio futuro. Naturalmente el restablecimiento de la administración árabe implicaría la desaparición de los asentamientos israelíes en los territorios ocupados.

Según el plan de Begin, durante los cinco años transitorios debería continuar la administración y la ocupación israelí de los territorios ocupados así como los asentamientos. Al terminar este plazo serían adoptadas nuevas medidas que no han sido claramente especificadas ni siquiera en la respuesta de Israel al cuestionario norteamericano presentado por Carter a fines del pasado abril.

En relación con las críticas de Kissinger al planteamiento de la Casa Blanca, un funcionario de la misma ha dicho que no existe ninguna posibilidad de modificarlo. «Creemos que nos encontramos en el buen camino y que el público tiene derecho a saber lo que ocurre en un lugar tan sensible como el Oriente Medio lo que no se conseguiría con la política de secretos a la que algunos son tan aficionados», ha dicho este funcionario.

Kissinger ha ofrecido tam-

bién algunos consejos a Carter sobre la mejor forma de tratar a la Unión Soviética. «Lo que es necesario por encima de todo es que los soviéticos comprendan que existe por nuestra parte una línea política clara y coherente sobre la que es posible negociar». El ex secretario de Estado opina que la actitud vacilante de Carter no es la más adecuada para tratar con el Kremlin. Tampoco en este caso es probable que las opiniones de Kissinger influyan en lo más mínimo la política exterior de los Estados Unidos.

Ross Mark.

DEPORTES  
SANCHEZ  
—TENIS—

## El torneo "Santa Marta", de Fútbol, en los días 16, 23 y 30

Organizado por el C. F. Hostelería Abulense se va a celebrar, en tres jornadas y por el sistema de Liga, el «Torneo Santa Marta», de Fútbol.

Participarán en el mismo los equipos C. F. Hostelería Abulense, Sefa, Neptuno y Atlético Ebe.

Los encuentros se jugarán en los días 16, 23 y 30 del corriente mes de julio en el campo del Seminario, a las nueve y once de la mañana. Serán arbitrados por Angomo.

Autoescuela COLLADO

## Bachilleres. Número ilimitado plazas para administrador de fincas. Grandes posibilidades

Convocatoria publicada en el «B. O. del Estado» 8-6-78 para obtención del Título Profesional de ADMINISTRADOR DE FINCAS (rústicas y urbanas). AMBOS SEXOS. Desde 18 años (sin límite). TÍTULO MEDIO: Bachiller superior (o equivalente). Abierto plazo presentación de instancias (rigurosamente IMPRORRÓGABLE). Profesión libre con INMENSAS POSIBILIDADES Y PORVENIR (compatible con cualquier otra actividad). ¡¡UNICA Y EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! (posiblemente es la ÚLTIMA por sistema actual). Pruebas de aptitud que puede preparar COMODAMENTE desde su misma casa. Exámenes a partir de NOVIEMBRE. GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS EN LA ÚLTIMA CONVOCATORIA: APROBARON EL 93,4 POR 100 DE NUESTROS ALUMNOS. Infórmese gratuitamente y sin compromiso: HOY MISMO (y en todo caso antes del día 20) pida la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo OFICIAL de instancia. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID\_4. Tel. 445 93 35 y 445 92 88.



## Las Navas del Marqués

# Lleno en el último festejo taurino de feria



Se celebró en Las Navas del Marqués la última novillada de feria, con gran éxito. Lleno total.

Se lidiaron tres novillos de la ganadería de Pepe Martín Ladrero, en general buenos, actuando como espadas, Ricardo Marcos, Luis Miguel Villalpando y Teófilo González «El Sevillano»; y un becerro de la misma ganadería, que bregó Miguel Rosado Campano, de Las Navas del Marqués.

La tarde era espléndida y los tendidos estaban abarrotados. Se respiraba ambiente taurino.

Ricardo Marcos, lanceó con buen estilo. Su afición le llevaba a más. Banderillean los subalternos y le marean a la res con un exceso de capotazos que repercutirán a lo largo de la lidia. El bovino ha tenido malos maestros, pero le han enseñado mucho, y el chico se las verá y se las deseará para sacar buen partido de él. Falla con el acero y escucha palmas.

Como a los toros se va a ver de todo, y no sólo hay que contar lo malo, sino que hay que hablar mucho de lo bueno, el segundo de la tarde fue el mejor. A Luis Miguel Villalpando le salió un novillo «bandera», con muchos kilos, con mucha

fuerza, con mucha nobleza y con mucho genio. El muchacho lo supo ver, y de salida le recibió con una larga cambiada al hilo de las tablas, para continuar con unos bonitos lances a la verónica; de esos que los aficionados llamamos *verónicas*. Con la muleta estuvo superior, haciendo una faena muy variada y valiente, en la que no faltó de nada. Hubo pases de todas las firmas, desde naturales a manoleínas. Un pinchazo sin soltar y uno hondo, hicieron que la res doblase, pero el puntillero, tan certero como en otras ocasiones, lo volvió a levantar. Le había gustado la faena y no quería que acabase. La euforia del triunfo hizo que no le importase mucho a Luis Miguel que entró a descabellar, y le premiaron con las dos orejas, y al novillo con la vuelta al ruedo.

Teófilo González «El Sevillano», no tuvo su tarde. Se mostró corretón. El novillo le resultó un poco grande y no pudo con él. Su faena se basó en mantazos y tampoco estuvo acertado con la espada, por lo que el público guardó un respetuoso silencio.

Miguel Rosado Campano, alegró de nuevo los tendidos. A pesar de su corta edad (on-

ce años), se presentaba ante sus paisanos para torear un becerro. No los defraudó, por el contrario, levantó los tendidos. Lanceó con mucho estilo, y con la muleta estuvo sensacional. El becerro era muy bravo y consiguió muletazos muy buenos, en medio de las ovaciones del público. Lo de matar ya era más difícil, porque el becerro era pequeño y el encontrar el hueco no es nada fácil, máxime si tenemos en cuenta que a la edad de Miguel no se tiene la fuerza suficiente para apretar un estoque. Pero de todas formas, Miguel Rosado Campano acabó con su enemigo él solito. El público, ovacionándole le premió con las dos orejas y el rabo y salió a hombros por la puerta grande. Si este jovencito no pierde las maneras que ha dejado ver ahora, puede que llegue a ser un gran torero, uno de esos que, como ya he apuntado, pueden salir de la Escuela Nacional de Tauromaquia, de la que Miguel es alumno.

Cuando se estaba apuntillando el tercer novillo, hizo acto de presencia en la plaza, el excelentísimo señor gobernador civil de Avila, que ocupó un lugar en la presidencia, junto al alcalde de Las Navas del Marqués.

E.

(Foto: LUMBRERAS).

## Don José María Gil Robles y Gil Delgado, visitó nuestra capital

### Se reunió con los representantes de la Democracia Cristiana de Castilla y León

Ha visitado nuestra capital don José María Gil Robles y Gil Delgado secretario de Relaciones Políticas de la Democracia Cristiana.

En un conocido restaurante de esta capital se reunió con representantes de la Democracia Cristiana de Castilla y León, a fin de preparar

con éstos el acto político y reunión del Comité Ejecutivo que tendrá lugar en Avila el próximo mes de septiembre. La reunión se prolongó en un dilatado coloquio en el cual se hizo un análisis de la problemática actual de la política nacional, regional y provincial.

## La Diputación Provincial agradece la colaboración recibida para la Corrida de Beneficencia

La Diputación Provincial nos ha rogado que, a través de las columnas de nuestro periódico, hagamos pública la expresión de su sincero agradecimiento a los Ayuntamientos abulenses y demás entidades y personas que han intervenido en este aspecto, por las colaboraciones recibidas y que han hecho posible la celebración, el pasado domingo, día 9, de la tradicional Corrida de Beneficencia, contribuyendo, así, al mayor éxito de la misma.

Al propio tiempo, según datos provisionales que nos han sido facilitados sobre el resultado de la citada corrida, se puede ya concretar un balance aproximado de los ingresos y gastos, que de momento, arrojan un resultado positivo de 524.164 pesetas. Dichos ingresos, hasta ahora, se cifran en

2.238.000 pesetas, ascendiendo los gastos a la cantidad de 1.710.836 pesetas.

## UCD aprueba el documento ideológico provisional hasta el Congreso

MADRID, 13. (Efe).— Un sucinto programa ideológico, resumen de los trabajos anteriormente elaborados, ha sido aprobado en el último comité ejecutivo de Unión de Centro Democrático.

La filosofía que inspira el documento, breve y conciliador de todas las posiciones integradas en UCD, es una especie de manual de principios para «andar por casa», entretanto se llega a celebrar el Congreso Constituyente de UCD, que tiene fijada la fecha para el 21, 22 y 23 de septiembre.

La declaración de principios ha sido elaborada por el propio secretario general de UCD, Rafael Arias Salgado, y entre otras cosas servirá de punto de referencia para las discusiones de las asambleas provinciales, que tendrán lugar en los dos próximos meses.

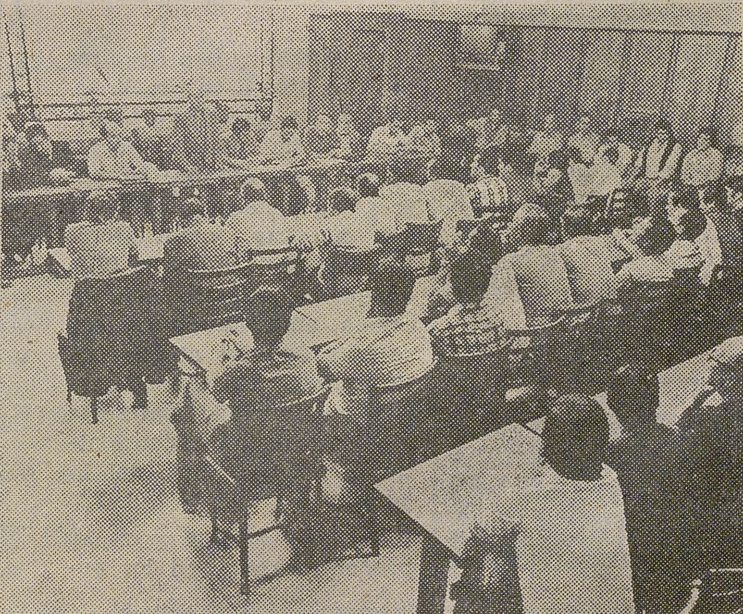
Se define a la Unión de Centro Democrático como un partido interclasista basado en los principios liberales y de vocación progresista, al tiempo que recoge la tradición del humanismo cristiano. Defiende la estructura de la sociedad, en base al modelo democrático occidental, en el que existe un claro componente de los principios socialdemocráticos.

En este sentido, el propio secretario general defiende la tesis de que la socialdemocracia ha dejado de ser una ideología de partido, para convertirse en la filosofía política general de los países democráticos occidentales.

El documento quedó aprobado sin problemas según manifestaron varios miembros del comité ejecutivo. Este documento, sustituye a otro anterior elaborado por Manuel Fraile Crivilles, cuando era secretario del Comité Ejecutivo ocupándose de programación y en el que se había intentado compaginar los programas de los partidos democristianos, socialdemócratas y liberales que inicialmente habían formado Unión de Centro Democrático.

## Junta general anual del Real Avila

### El presidente y su Junta Directiva presentaron su dimisión



En el salón del restaurante Piquío celebró anoche el Real Avila C.F. su reglamentaria Junta General Ordinaria anual, con asistencia de un numeroso grupo de socios. En el curso de la misma, y después de ser aprobada el acta de la sesión anterior y el informe económico de la temporada, presentó su dimisión el actual presidente, don Agustín Sánchez González, y, con él, el res-

to de la junta directiva. La Asamblea acordó convocar elecciones en el más breve plazo de tiempo posible, haciendo públicas, previamente, las candidaturas que se presenten y la relación de socios con derecho a votar. En nuestro número de mañana ofreceremos más amplia información relativa a esta Junta General.—(Foto: LUMBRERAS).

Camisería  
Géneros de punto

# TEODORO

EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES  
— PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

# MARY-PAZ

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA  
MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34  
y Comuneros de Castilla, 10 AVILA  
(Pasaje Caja de Ahorros)